



POGLAVJE 2

POGODBA

<u>Podpoglavje 2.1</u>	Obrazec pogodbe
<u>Podpoglavje 2.2</u>	Splošni pogoji pogodbe
<u>Podpoglavje 2.3</u>	Posebni pogoji pogodbe
<u>Podpoglavje 2.4</u>	Obrazec garancije za dobro izvedbo
<u>Podpoglavje 2.5</u>	Obrazec jamstvene izjave
<u>Podpoglavje 2.6</u>	Obrazec garancije za odpravo napak v garancijskem roku



POGLAVJE 2

POGODBA

Podpoglavje 2.1

Obrazec pogodbe



POGODBA

Pogodba se sklepa na podlagi javnega naročila za izvedbo gradbenih del, objavljenega na Portalu javnih naročil dne _____, št. objave _____, ponudbe izvajalca št. _____, z dne _____ ter naročnikove Odločitve o oddaji javnega naročila št. _____, z dne _____

Projekt: **Projektiranje in gradnja projekta »ČISTILNA NAPRAVA V OBČINI PODČETRTEK«**

Številka pogodbe: _____

Pogodbo sklepata:

OBČINA PODČETRTEK

TRŠKA CESTA 59

SI – 3254 PODČETRTEK

ID ZA DDV: SI83117989

MATIČNA ŠTEVILKA: 5883997000

TRANSAKCIJSKI RAČUN: SI56 0129 2010 0003 930

KI JO ZASTOPA **PETER MISJA, ŽUPAN**

v nadaljevanju »naročnik«

in

ID ZA DDV: _____

MATIČNA ŠTEVILKA: _____

TRANSAKCIJSKI RAČUN: _____

KI JO/GA ZASTOPA G./GA. _____

(v primeru skupnega nastopa:
vodilni partner)

(v primeru skupnega nastopa:

v skupnem nastopu z:

)

v nadaljevanju »izvajalec«.



1. člen

Predmet pogodbe je:

Projektiranje in gradnja projekta »ČISTILNA NAPRAVA V OBČINI PODČETRTEK«

S to pogodbo se izvajalec zavezuje, da bo v skladu s svojo ponudbo, v pogodbenem roku in za pogodbeno ceno izvedel vsa dela potrebna za izvedbo predmetnega projekta, ter da bo mogoča uporaba zgrajenih objektov.

Izvajalec s podpisom te pogodbe potrjuje, da je v celoti seznanjen z obsegom in zahtevnostjo pogodbenih del.

2. člen

V tej pogodbi imajo besede in izrazi enake pomene, kot so jim dodeljeni v Splošnih in Posebnih pogojih pogodbe – Pogoji pogodb za obratno opremo, projektiranje in graditev za elektrotehnično in strojno obratno opremo in za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje izvajalec, 1. izdaja 1999, FIDIC, GZS ZSI, 1. prevod v slovenski jezik I.2001 (FIDIC Rumena knjiga).

Za naslednje dokumente velja, da sestavljajo in se razumejo in razlagajo kot del pogodbe:

- (a) predmetna Pogodba,
- (b) Dopolnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila v postopku oddaje naročila,
- (c) Posebni pogoji pogodbe,
- (d) Splošni pogoji pogodbe – Pogoji pogodb za obratno opremo, projektiranje in graditev za elektrotehnično in strojno obratno opremo in za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje izvajalec, 1. izdaja 1999, FIDIC, GZS ZSI, 1. prevod v slovenski jezik I. 2001 (FIDIC Rumena knjiga)
- (e) Zahteve naročnika,
- (f) Dodatek k ponudbi,
- (g) Vsi drugi dokumenti, ki so del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila,
- (h) Dopolnila ponudbene dokumentacije v postopku oddaje naročila, če obstajajo,
- (i) Ponudba izvajalca in
- (j) Ponudbeni predračun s cenami.

Zgoraj naštetimi dokumenti so med seboj usklajeni in se dopolnjujejo. V primeru praznin, razlik in nasprotij med določbami posameznih dokumentov imajo dokumenti veljavo po vrstnem redu, naštetem zgoraj.

3. člen

Glede plačil, ki jih mora naročnik plačati izvajalcu, kot je navedeno v nadaljevanju, se izvajalec s tem sporazume z naročnikom, da bo izvršil in dokončal vsa dela povezana s projektiranjem in z gradnjo ter odpravil vse napake na njih v skladu z določbami Pogodbe.



4. člen

Naročnik se s tem obveže, da bo plačal izvajalcu (ali podizvajalcem v skladu s to pogodbo) pogodbeno ceno za izvedbo in dokončanje del v rokih in na način, ki ga predpisuje pogodba, in sicer:

- pogodbeno ceno brez davka na dodano vrednost (DDV)	EUR	_____
- davek na dodano vrednost (DDV)	EUR	_____
- pogodbeno ceno vključno z davkom na dodano vrednost (DDV)	EUR	_____
(z besedami:		00/100 EUR)

Pogodbeno ceno je nespremenljiva (fiksna) do zaključka vseh pogodbenih obveznosti.

Naročnik bo pri plačilu izvajalca upošteval določila 76. a člena ZDDV-1 (Uradni list RS, št. 13/11 – uradno prečiščeno besedilo, 18/11, 78/11, 38/12, 83/12, 86/14, 90/15, 77/18, 59/19 in 72/19).

Sredstva Občine Podčetrtek za financiranje po tej pogodbi so predvidena v okviru NRP, na proračunski postavki 150071.

5. člen

(člen se ustrezno prilagodi, glede na podatke o podizvajalcih v ponudbi)

/ se upošteva v primeru, da izvajalec nastopa s podizvajalcem /

Izvajalec nastopa skupaj z naslednjimi podizvajalci:

Naziv:	
Naslov:	
Identifikacijska številka (ID za DDV):	
Matična številka:	
Transakcijski račun:	
Vsi zakoniti zastopniki:	
Kontaktna oseba:	
Del javnega naročila (storitev/gradnja/blago), ki se oddaja v podizvajanje (vrsta/opis del):	



Delež (%) del, ki se oddaja v podizvajanje:	
Vrednost del:	

Opomba:

Podana tabela se izpolni za vsakega podizvajalca posebej.

Za podizvajalce _____, _____, _____, ki so v Obrazcu 4: Zahteva in soglasje podizvajalca za neposredno plačevanje **zahtevali neposredna plačila**, izvajalec pooblašča naročnika za izvajanje neposrednih plačil podizvajalcu oziroma podizvajalcem, v skladu s predpisi o neposrednih plačilih podizvajalcu pri nastopanju izvajalca s podizvajalcem pri javnem naročanju. Neposredna plačila podizvajalcem, ki so zahtevali neposredna plačila, so obvezna v skladu z ZJN-3 in obveznost zavezuje naročnika in glavnega izvajalca. Obrazci 4 so sestavni del pogodbe.

Izvajalec mora za podizvajalca, ki zahteva neposredno plačilo, ob vsakem e-računu priložiti:

- račun podizvajalca za opravljene pogodbene obveznosti, potrjen s strani izvajalca, na podlagi katerega naročnik izvede nakazilo za opravljene pogodbene obveznosti neposredno na račun podizvajalca ali
- izjavo podizvajalca, da v predmetnem obračunskem obdobju ni opravljal pogodbenih obveznosti.

V primeru, če dokument iz prejšnjega odstavka za prijavljenega podizvajalca ni predložen, naročnik do dostavitve vseh dokumentov zadrži plačilo celotnega e-računa in s tem ne pride v zamudo pri plačilu.

Roki plačil izvajalcu in njegovim podizvajalcem so enaki.

Za podizvajalce _____, _____, _____, ki v Obrazcu 4: Zahteva in soglasje podizvajalca za neposredno plačevanje **niso zahtevali neposrednega plačila** in za katere neposredno plačilo ni obvezno, se izvajalec zavezuje, da bo na prvi poziv naročnika, v kolikor takšnega poziva ni, pa najpozneje v roku 60 dni od plačila končnega računa oziroma situacije poslal svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za vse, kar mu pripada iz naslova opravljenega dela za glavnega izvajalca v neposredni povezavi s predmetom javnega naročila, za katerega sta glavni izvajalec in naročnik sklenila pogodbo. Če glavni izvajalec ne poda pisne izjave, kot je določeno v tem odstavku, naročnik Državni revizijski komisiji poda predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 112. člena ZJN-3. Obrazci 4 so sestavni del pogodbe.

/ se upošteva v primeru, da izvajalec ne nastopa s podizvajalcem /

Izvajalec ob predložitvi ponudbe in ob sklenitvi te pogodbe nima prijavljenih podizvajalcev za izvedbo predmeta pogodbe.

Izvajalec se zavezuje, da bo o spremembah, vezanih na podizvajalce (zlasti sprememba podatkov, zamenjava podizvajalcev, izključitev podizvajalcev, naknadna nominacija podizvajalcev), v skladu s 3. odstavkom 94. člena ZJN-3 obvestil naročnika najkasneje v 5 dneh po spremembi in pridobil pisno soglasje naročnika. Naročnik izda oziroma zavrne soglasje v skladu s 4. odstavkom 94. člena ZJN-3.

Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, za katerega ni dal pisnega soglasja, lahko odstopi od pogodbe.



Izvajalec v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, ne glede na število podizvajalcev.

5.a člen

(člen se ustrezno prilagodi, glede na podatke v ponudbi)

V kolikor je izbrana ponudba partnerjev v skupni ponudbi se ta člen glasi:

»Vsi partnerji v skupnem nastopu so neomejeno solidarno odgovorni do naročnika.«

V kolikor je izbrana ponudba ponudnika, ki izpolnjuje pogoje v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem z uporabo zmogljivosti drugih gospodarskih subjektov (81. člen ZJN-3) se ta člen glasi:

»Izvajalec je pogoje naročnika iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem izpolnil z uporabo zmogljivosti drugih gospodarskih subjektov (81. člen ZJN-3).

Izvajalec pri izvajanju te pogodbe uporablja zmogljivosti naslednjih gospodarskih subjektov:

Naziv:	
Naslov:	
Identifikacijska številka (ID za DDV):	
Matična številka:	
Zakoniti zastopnik:	

Opomba: zgornja tabela se izpolni za vsakega izmed gospodarskih subjektov katerega zmogljivosti uporablja ponudnik v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem.

Izvajalec in zgoraj navedeni gospodarski subjekti so skupaj solidarno odgovorni za izvedbo predmetne pogodbe.«

6. člen

Pooblaščen osebe pogodbenih strank in naročnikovega pooblaščenega predstavnika po tej pogodbi:

Naročnik:

OBČINA PODČETRTEK, TRŠKA CESTA 59, SI – 3254 PODČETRTEK

Pooblaščen oseba (skrbnik pogodbe): _____

Telefon: +386 (0)1 _____

Elektronska pošta: _____

Izvajalec (v primeru skupnega nastopa: vodilni partner):

Pooblaščen oseba: _____

Telefon: +386 (0)1 _____

Elektronska pošta: _____



Pooblaščen osebni izvajalca je pooblaščen, da zastopa izvajalca v vseh vprašanjih, ki se nanašajo na dela po tej pogodbi, zlasti pa na dela, ki se nanašajo na obseg izvršenih del.

Vodja gradnje: _____

Vodja projekta: _____

7. člen

Rok izvedbe je 1.109 dni od podpisa pogodbe (14 dni – maksimalni čas od sklenitve pogodbe do uvedbe v delo (Datum začetka), 365 dni – projektiranje in gradnja ter 365 dni – poskusno obratovanje (do izdaje Potrdila o prevzemu), 365 dni – rok za reklamacijo napak (do izdaje Potrdila o izvedbi).

Naročnik si pridržuje pravico, da rok za izvedbo del ali reklamacijo napak podaljša, skladno s Splošnimi in Posebnimi pogoji FIDIC. Podaljšanje roka samo po sebi ne daje izvajalcu pravice do dodatnega plačila.

8. člen

Pogodba je nična, v kolikor kdo v imenu ali na račun izvajalca, predstavniku ali posredniku naročnika obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla, sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji, opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali drugo ravnanje ali opustitev s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku naročnika, posredniku naročnika, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

9. člen

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
 - o plačilom za delo,
 - o delovnim časom,
 - o počitki,
 - o opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno

in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek,

in pod pogojem, da je od seznanitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev oziroma če izvajalec nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca.

Če naročnik v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznanitve s kršitvijo.

10. člen



Ta pogodba je sklenjena in prične veljati z dnem, ko jo podpiše zadnja pogodbeni stranka in pod odložnim pogojem predložitve finančnega zavarovanja za dobro in pravočasno izvedbo pogodbenih obveznosti (Garancije za dobro izvedbo).

11. člen

Vsaka sprememba te pogodbe, splošnih pogojev, določenih v Pogojih pogodb za obratno opremo, projektiranje in graditev za elektrotehnično in strojno obratno opremo in za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje izvajalec (Rumena knjiga), prva izdaja 1999, FIDIC, GZS ZSI, ali posebnih pogojev k tej pogodbi je veljavna le, če jo pogodbeni stranki dogovorita pisno, v obliki dodatka k tej pogodbi.

12. člen

Pogodba je sestavljena in podpisana v štirih (4) enakih izvodih, od katerih izvajalec prejme dva (2) izvoda in naročnik dva (2) izvoda.

NAROČNIK:	OBČINA PODČETRTEK
	TRŠKA CESTA 59
	SI – 3254 PODČETRTEK
IME IN PRIIMEK PODPISNIKA, FUNKCIJA:	Peter Misja, župan
ŠTEVILKA POGOBE: ...	
ŠTEVILKA DOK. DS:	
PODPIS:	_____
ŽIG:	
KRAJ IN DATUM:	PODČETRTEK, _____
IZVAJALEC (v primeru skupnega nastopa: VODILNI PARTNER):	_____
IME IN PRIIMEK PODPISNIKA, FUNKCIJA:	_____
PODPIS:	_____
ŽIG:	
KRAJ IN DATUM:	_____



POGLAVJE 2

POGODBA

Podpoglavje 2.2

Splošni pogoji pogodbe



SPLOŠNI POGOJI POGODBE

Dela v okviru javnega naročila morajo biti izvedena v skladu s **Pogoji pogodb za obratno opremo, projektiranje in graditev za elektrotehnično in strojno obratno opremo in za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje izvajalec (FIDIC Rumena knjiga)**, 1. izdaja 1999, FIDIC, GZS ZSI, 1. prevod v slovenski jezik l.2001, ki jo je izdalo:

FIDIC / Fédération Internationale des Ingénieurs - Conseils

☒ P.O. Box 86, CH - 1000 Lausanne 12

☎ +41 21 654 44 11, fax: +41 21 653 54 32

E-mail: fidic@pobox.com

WWW <http://www.fidic.org>

V Sloveniji jo izdaja:

Gospodarska zbornica Slovenije

Združenje inženirsko svetovalnih podjetij – ZISP

☒ Dimičeva 13, 1504 Ljubljana

☎ + 386 1 58 98 254, fax: +386 1 58 98 200

E-mail: silva.rantasa@gzs.si

Ti splošni pogoji pogodbe so predmet sprememb in dodatkov, ki so opisani v podpoglavju Posebni pogoji pogodbe.

Z oddajo ponudbe ponudnik potrjuje, da je seznanjen s to verzijo Splošnih pogojev pogodbe FIDIC in bo moral, na zahtevo naročnika, predložiti njihov izvod, podpisan in parafiran s strani osebe, pooblaščen za podpis pogodbe.



POGLAVJE 2

POGODBA

Podpoglavje 2.3

Posebni pogoji pogodbe



POSEBNI POGOJI POGODBE

Posebni pogodbeni pogoji dopolnjujejo in dodajajo posebne pogodbene klavzule splošnim pogodbenim pogojem, ki so predstavljeni v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, v podpoglavju: Splošni pogoji pogodbe.

Splošni pogodbeni pogoji in posebni pogodbeni pogoji določajo pravice in dolžnosti obeh pogodbenih strank (to sta naročnik in izvajalec). V primeru neskladnosti med splošnimi in posebnimi pogodbenimi pogoji, veljajo določila posebnih pogodbenih pogojev.

Določila iz členov, ki niso spremenjeni z določili posebnih pogodbenih pogojev, veljajo v obliki v kakršni so podana v splošnih pogodbenih pogojih.



1 Splošne določbe

1.1 Definicije

1.1.1 Pogodba

Izbriše se besedilo podčlena 1.1.1.1 in se ga nadomesti s sledečim besedilom:

»Pogodba« pomeni Pogodbo, dokumente navedene v 2. členu Pogodbe, ter vse ostale dokumente, ki so del pogodbe upoštevaje Posebne pogoje pogodbe in Splošne pogoje pogodbe Pogoji pogodb za obratno opremo, projektiranje in graditev za elektrotehnično in strojno obratno opremo in za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje izvajalec, 1. izdaja 1999, FIDIC, GZS ZSI, 1. prevod v slovenski jezik l.2001 (FIDIC Rumena knjiga).

Izbriše se besedilo podčlena 1.1.1.3 in se ga nadomesti s sledečim besedilom:

»Pismo o sprejemu Ponudbe« je dokument, s katerim naročnik obvesti izvajalca, da je bil izbran za izvajalca ter da bo z njim sklenil Pogodbo - Odločitev o oddaji javnega naročila, skladno z ZJN-3. Pogodbeni sporazum se sklene po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila.

Izbriše se besedilo podčlena 1.1.1.4 in se ga nadomesti s sledečim besedilom:

»Ponudbeno pismo« pomeni Ponudbo z morebitnimi dopolnitvami, ki jo ponudnik odda, skladno z zahtevami dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Izbriše se besedilo podčlena 1.1.1.5 in se ga nadomesti s sledečim besedilom:

»Zahteve naročnika« pomeni dokument z naslovom Zahteve naročnika (Poglavje 3 dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila) in vse druge dele dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, ki določajo namen, obseg in/ali tehnične kriterije za dela in so vključeni v pogodbi ter vse dodatke in spremembe k tem določbam v skladu s pogodbo in obratno.

Na koncu podtočke 1.1.1.7 se doda sledeče besedilo:

Predlog izvajalca pomeni Idejna rešitev/shema čistilne naprave in obratno.

1.1.2 Stranke in osebe

Podčlenu 1.1.2 se doda sledeče:

1.1.2.14: »Skupina ponudnikov« pomeni skupino gospodarskih družb, ki so oddale skupno ponudbo, skladno z tretjim odstavkom 10. člena ZJN-3, da bi skupaj izvedle dela po pogodbi. Skupina ponudnikov postane s podpisom pogodbe izvajalec. Vsak član skupine ponudnikov je neomejeno solidarno odgovoren do naročnika..

Podčlenu 1.1.2 se doda sledeče:



1.1.2.15: »Vodja gradnje« je vodja gradnje, skladno z določili 16. odstavka 14. člena GZ. Vodja gradnje vodilnemu izvajalcu pri gradnji odgovarja za uskladitev del na gradbišču, za skladnost izvajanja del s projektno dokumentacijo, za varnost in zdravje pri delu na gradbišču in vodi gradbišče.

Podčlenu 1.1.2 se doda sledeče:

1.1.2.16: »Vodja projekta« je vodja projekta, skladno z določili 3. odstavka 12. člena GZ. Vodja projekta koordinira izdelavo projektne dokumentacije in jo potrdi.

1.1.3 Datumi, preskusi, roki in dokončanje

Izbriše se podčlen 1.1.3.1 in se nadomesti z besedilom:

»Osnovni datum« pomeni datum naveden v Dodatku k ponudbi.

Izbriše se besedilo podčlena 1.1.3.3 in se ga nadomesti s sledečim besedilom:

»Rok za dokončanje« pomeni čas za dokončanje del ali odseka (kot je primer) v skladu s podčlenom 8.2 [*Rok za dokončanje*], kot je navedeno v Dodatku k Ponudbi [z vsakršnim podaljšanjem v okviru podčlena 8.4 [*Podaljšanje roka za dokončanje*]; ta rok se računa od Datuma začetka dalje.

Podtočki 1.1.3 se doda sledeče:

1.1.3.10: »Poskusno obratovanje« je obdobje, v katerem se preizkusi obratovanje čistilne naprave in se izvede pred Izdajo Potrdila o prevzemu. Poskusno obratovanje se predvidi za obdobje 365 dni.

1.1.6 Druge definicije

Podčlenu 1.1.6 se doda sledeče:

1.1.6.10: »Gradbeni dnevnik« je dnevnik, ki se vodi v skladu s Pravilnikom o gradbiščih (Uradni list RS, št. 55/08, 54/09 – popr. in 61/17 – GZ) oziroma drugim veljavnim predpisom, ki nadomesti predhodno navedeni pravilnik in se nahaja na gradbišču ter je namenjen vodenju pomembnejših podatkov o izvajanju gradnje kot na primer: vremenske razmere, prisotnost zaposlenih, prisotnost delovnih strojev, opis napredovanja del, pregledi, pomembna obvestila in podobno.

1.3 Sporočanje

Na koncu se doda sledeče besedilo:

- (c) vsa sporočila, odobritve, certifikati, privolitve, določbe in zahteve, ki so vpisane v gradbeni dnevnik, morajo biti izvršene v najkrajšem možnem času.

1.5 Prioriteta dokumentov

Izbriše se besedilo alinej od (a) do (h) in se ga nadomesti z besedilom:

- (a) Pogodba



- (b) Dopolnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila v času objave naročila,
- (c) Posebni pogoji pogodbe,
- (d) Splošni pogoji pogodbe – Pogoji pogodb za obratno opremo, projektiranje in graditev za elektrotehnično in strojno obratno opremo in za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje izvajalec, 1. izdaja 1999, FIDIC, GZS ZSI, 1. prevod v slovenski jezik l. 2001 (FIDIC Rumena knjiga),
- (e) Zahteve naročnika,
- (f) Dodatek k ponudbi,
- (g) Vsi drugi dokumenti, ki so del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila,
- (h) Dopolnila ponudbene dokumentacije v postopku oddaje naročila, če obstajajo,
- (i) Ponudba izvajalca in
- (j) Ponudbeni predračun s cenami.

1.6 Pogodbeni sporazum

Izbriše se besedilo podčlena 1.6 in se ga nadomesti s sledečim besedilom:

Pogodba mora biti izdelana na obrazcu, ki je predviden v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Naročnik v zvezi s podpisom pogodbe krije stroške taks oziroma pristojbin (če obstajajo), ki so predpisane z zakonom.

1.7 Odstop pogodbe

Izbriše se besedilo podčlena 1.7.

1.8 Priskrba dokumentov in skrb zanje

Izbriše se prvi odstavek podčlena 1.8 in se ga nadomesti z besedilom::

V varstvu naročnika mora biti dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila. Če v Pogodbi ni drugače določeno, je izvajalcu potrebno dostaviti eno kopijo dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila v tiskani obliki in eno kopijo v elektronski obliki. Izvajalec pa lahko naredi ali zahteva še nadaljnje kopije na svoje stroške.

Izbriše se drugi odstavek podčlena 1.8 in se ga nadomesti z besedilom:

Vsi dokumenti izvajalca morajo biti v varstvu in skrbi izvajalca, vse dokler jih ne prevzame naročnik. Če v Pogodbi ni drugače določeno, mora izvajalec dostaviti inženirju tri kopije vsakega dokumenta izvajalca v tiskani in elektronski obliki. Dokumenti izvajalca morajo biti v slovenskem jeziku, v kolikor niso, pa mora izvajalec na zahtevo inženirja ali naročnika poskrbeti za ustrezen prevod dokumentov v slovenski jezik. Izvajalec je dolžan inženirju predati projektno dokumentacijo, ki jo izdela v slovenskem jeziku v jasni in preprosti obliki. Projektno dokumentacijo, ki jo izdela izvajalec mora izvajalec predati naročniku tudi v elektronski odklenjeni obliki. Izvajalec je dolžan nadzornemu inženirju predati delavniške risbe v slovenskem jeziku v jasni in preprosti obliki, v dveh kopijah in v odklenjeni digitalni kopiji.

Izbriše se zadnji odstavek podčlena 1.8 in se ga nadomesti z besedilom:

Izvajalec mora sproti obveščati nadzornega inženirja in naročnika o vseh zmotah, napakah in pomanjkljivostih,



ki bi uspele nastati v risbah, tehničnih specifikacijah in geodetskih podatkih ali drugih podatkih, ki so potrebni za gradnjo in jih izvajalec odkrije med pregledovanjem pogodbe ali med izvedbo del. V primeru, da izvajalec tega ne stori in prične zamujati z deli zaradi nastalih zmot, napak in pomanjkljivosti, nima pravice zahtevati nikakršnih stroškov in je odgovoren za vse posledice, ki jih utrpi naročnik.

1.10 Uporaba dokumentov izvajalca s strani naročnika

Izbrišeta se drugi in tretji odstavek podčlena 1.10 in se nadomestita z besedilom:

Razume se, da (s podpisom pogodbe) izvajalec da naročniku neopovedljivo, prenosno, neekskluzivno pravico, brez odškodninskih zahtev do kopiranja, uporabe in razpolaganja z dokumenti izvajalca in njegovih podizvajalcev, vključno s pravico do spreminjanja le-teh in uporabe tako spremenjenih dokumentov. Ta pravica:

- (a) velja skozi celotno dejansko ali pričakovano (karkoli od tega je daljše) življenjsko dobo določenih delov del,
- (b) omogoča vsaki osebi, ki ima pristojnost za ustrezni del del, da kopira, uporablja in razpolaga z dokumenti izvajalca za namene dokončanja, upravljanja, vzdrževanja, spreminjanja, prilagajanja, popravljanja in rušenja teh del,
- (c) dovoljuje, da se dokumenti izvajalca, ki so v obliki računalniških programov, in druge programske opreme, uporabljajo na vseh računalnikih na gradbišču in drugih krajih, kot je predvideno v Pogodbi, vključno v primeru zamenjave računalnikov, ki jih dobavi izvajalec,
- (d) dovoljuje naročniku, da dokumente uporabi za namene v povezavi z vplivom projekta na okolje in prostor,
- (e) dovoljuje naročniku in pooblaščenim osebam, ki delujejo v njegovem imenu, da dokumente uporabi za namene v povezavi s predstavitvijo projekta, poročanja o projektu, seznanjanja javnosti o projektu in druge podobne primere.

Dokumentov izvajalca in drugih projektnih dokumentov, ki jih je izdelal izvajalec ali so bili izdelani v njegovem imenu, naročnik (ali oseba v imenu naročnika) ne sme posredovati neki tretji osebi za namene, ki niso dovoljeni v okviru tega podčlena, razen če se izvajalec in naročnik pisno ne dogovorita drugače.

1.12 Zaupni podatki

Na koncu podčlena 1.12 se doda besedilo:

Izvajalec mora smatrati podatke iz pogodbe kot zaupne, razen v primeru, ko mora izpolnjevati obveznosti v zvezi s predmetno pogodbo, ali kadar je tako predpisano z veljavnim zakonom. Izvajalec teh podatkov ne sme objaviti ali dovoliti, da bi bili objavljeni ali odkriti, niti v celoti niti delno, v nobenem tržnem ali tehničnem dokumentu ali kje drugje, brez predhodnega pisnega soglasja naročnika.

Vsi osebni podatki, vključeni v ta sporazum, se obdelajo v skladu z veljavnimi predpisi o varstvu osebnih podatkov in v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016. Podatki bodo obdelani izključno za namene izvajanja, upravljanja in spremljanja tega sporazuma s strani naročnika.

1.13 Skladnost z zakoni

Izbriše se besedilo alineje (a) v podčlenu 1.13..



1.14 Solidarna odgovornost

Izbriše se besedilo alineje (c) v podčlenu 1.14 in se ga nadomesti z besedilom:

(c) Izvajalec ne sme spremeniti svoje sestave tekom izvajanja pogodbe, razen v primerih določenih s 95. členom ZJN-3 s predhodnim soglasjem naročnika.

2 Naročnik

2.1 Pravica dostopa na gradbišče

Izbriše se drugi odstavek podčlena 2.1 in se nadomesti z besedilom:

Naročnik bo izvajalcu omogočil dostop do vseh delov gradbišča in razpolaganje z njimi na dan začetka del, razen na dele gradbišč, za zemljišča katerih mora k vlogi za pridobitev služnostne pravice priložiti spremembo PGD dokumentacije (če je to primerno).

2.2 Dovoljenja, licence ali soglasja

Izbriše se podčlen 2.2 in se nadomesti z besedilom:

Veljavno gradbeno dovoljenje, ki je potrebno za začetek določenih del gradnje v Republiki Sloveniji, mora biti zagotovljeno s strani naročnika ali njegovega inženirja (razen v primeru, če izvajalec dopolnjuje gradbeno dovoljenje). Vsa druga dovoljenja, dokazila, dokumentacija, itd., ki so potrebna v Republiki Sloveniji za začetek gradnje, morajo biti pridobljena s strani izvajalca, na njegov račun.

Dovoljenja ustreznih institucij, ki so potrebna v Republiki Sloveniji za dokončanje določenih del gradnje, morajo biti pridobljena s strani izvajalca, na njegov račun. Takšna dovoljenja vključujejo: prometna dovoljenja, cestna dovoljenja, dovoljenja za pričetek del, dovoljenja za uporabo »walkie talkie«, itd.

Dovoljenja ustreznih institucij, ki so potrebna v Republiki Sloveniji za poskusno obratovanje in redno obratovanje, morajo biti pridobljena s strani izvajalca, na njegov račun. Takšna dovoljenja vključujejo: dovoljenje za poskusno obratovanje, uporabno dovoljenje ter vsa druga dovoljenja, dokazila, dokumentacija, navodila itd., ki so potrebna za pridobitev dovoljenja za poskusno obratovanje in uporabnega dovoljenja.

Inženir lahko izvajalcu na njegovo zahtevo nudi nasvete in sugestije pri pridobivanju upravnih dovoljenj.



3 Inženir

3.1 Obveznosti in pooblastila inženirja

Na koncu prvega odstavka podčlena 3.1 se vstavi:

Naročnik mora izvajalcu pisno sporočiti ime in naslov nadzornega inženirja.

Na koncu se doda besedilo:

Inženir mora od naročnika dobiti posebno pisno dovoljenje, preden ukrene kaj od spodaj naštetega:

- (a) dovoli oddajo kateregakoli dela Del po podčlenih 4.12 in 13.1 ali prevzem del po podčlenih 10.1 in 10.2
- (b) odobri (potrdi) kakršne koli dodatne stroške, določene v podčlenih 4.12, 13 in 20.1;
- (c) določi podaljšanje roka po podčlenu 8.4;
- (d) naroči ustavitev dela po podčlenu 8.8;
- (e) odobri spremembe po členu 13;
- (f) določi cene po členu 14.

Ni mu pa potrebno pridobiti posebno dovoljenje naročnika v primeru:

- (a) da ugotovi, da preti neposredna nevarnost, ali
- (b) je sprememba v skladu z določili Dodatka k ponudbi.

3.4 Zamenjava inženirja

Izbriše se besedilo podčlena 3.4 in se ga nadomesti z besedilom:

Če naročnik namerava zamenjati inženirja, mora o tem obvestiti izvajalca.

3.6 Redni operativni sestanki

Členu 3 se doda sledeče:

3.6: Inženir sklicuje redne operativne sestanke zaradi ugotavljanja izvajanja pogodbe in navodil inženirja. Na sestankih se vodi zapisnik, ki se ga potrdi na naslednji seji. Na sestankih sprejeti sklepi so obvezujoči.



4 Izvajalec

4.1 Splošne obveznosti izvajalca

Na koncu podčlena 4.1 se doda odstavek:

Izvajalec mora tekom gradnje upoštevati napotke naročnika pri izvajanju del v smislu zahtev za obratovanje obstoječih objektov.

Izvajalec je dolžan opravljati vse naloge skladno z Gradbenim zakonom.

Izvajalec je dolžan izdelati vso potrebno dokumentacijo za zagotovitev funkcionalnosti objekta.

Izvajalec je dolžan najkasneje pri primopredaji objekta naročniku posredovati tehnično dokumentacijo proizvajalca, iz katere izhaja, da uporabljeni gradbeni materiali pri obnovi ceste izpolnjujejo naročnikove zahteve glede deleža uporabljenih umetnih in recikliranih materialov.

Izvajalec bo v času veljavnosti pogodbe vodil gradbeni dnevnik.

Izvajalec podpiše izjave o dokončanju gradnje in dokazilo o zanesljivosti.

4.2 Garancija za dobro izvedbo

Izbriše se drugi odstavek podčlena 4.2 in se ga nadomesti z besedilom:

Izvajalec mora v desetih (10) delovnih dneh od podpisa pogodbe dostaviti naročniku originalno Garancijo za dobro izvedbo (finančno zavarovanje za dobro in pravočasno izvedbo pogodbenih obveznosti), in sicer v obliki bančne garancije oziroma enakovrednega finančnega zavarovanja pri zavarovalnici, ki mora biti izdelana na obrazcu, predvidenem v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila in mora biti skladna z določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. Če se rok za izvedbo naročila podaljša, je potrebno temu ustrezno podaljšati veljavnost Garancije za dobro izvedbo. V kolikor se pogodbeni cena poveča je potrebno temu ustrezno povečati višino Garancije za dobro izvedbo.

Izbriše se tretji odstavek podčlena 4.2 in se ga nadomesti z besedilom:

Izvajalec mora zagotoviti, da je Garancija za dobro izvedbo veljavna in izterljiva še devetdeset (90) dni po izdaji Potrdila o prevzemu del. Če pogoji Garancije za dobro izvedbo določajo datum, ko zavarovanje preteče, in do datuma osemindvajset (28) dni pred iztekom roka izvajalec še ni upravičen do prejema Potrdila o prevzemu del, mora podaljšati veljavnost Garancije za dobro izvedbo skladno s prvim stavkom tega odstavka.

Izbriše se četrti odstavek podčlena 4.2 in se ga nadomesti z besedilom:

Garancijo za dobro izvedbo lahko naročnik unovči, če:

- (a) se bo izkazalo, da izvajalec del v celoti ali delno ne opravlja v skladu s pogodbo, zahtevami dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila ali ponudbeno dokumentacijo;
- (b) izvajalec naročniku ne preda povečanja ali podaljšanja zavarovanja v skladu s pogodbo;
- (c) bo naročnik pogodbo razdril zaradi kršitev na strani izvajalca;
- (č) bo naročnik razdril pogodbo zaradi zamude na strani izvajalca;
- (d) bi izvajalec javno naročilo izvajal s podizvajalci, ki niso priglašeni ali s podizvajalci, katerih nominacijo je



naročnik zavrnil;

(e) v kolikor izvajalec ali njegov kader ne izpolnjuje pogojev za opravljanje dejavnosti skladno z veljavno zakonodajo;

(f) izvajalec ne plača dolžnega zneska, kot je dogovorjeno z izvajalcem ali določeno v podčlenu 2.5 [Zahtevki naročnika] oziroma v členu 20 [Zahtevki, spori in arbitraži] v roku 42 dni po tem sporazumu ali odločitvi;

(g) okoliščin, ki dajo naročniku pravico do odstopa od Pogodbe v skladu s podčlenom 15.2 [Odstop od Pogodbe s strani naročnika], ne glede na to ali je bilo obvestilo o odstopu od Pogodbe izdano ali ne;

(h) v primeru stečaja, likvidacijskega postopka ali drugega postopka nad izvajalcem, katerega posledica ali namen je prenehanje poslovanja ali katerikoli drug postopek, podoben navedenim postopkom, skladno s predpisi države, v kateri ima izvajalec sedež.

Naročnik lahko v primeru iz (b), (c), (č), (d) in (e) alineje prejšnjega odstavka unovči polni znesek garancije, saj se šteje, da je za te kršitve dogovorjena pogodbeni kazen v višini polnega zneska Garancije za dobro izvedbo.

Izbriše se peti odstavek podčlena 4.2.

Izbriše se šesti odstavek podčlena 4.2 in se ga nadomesti z besedilom:

Naročnik mora izvajalcu vrniti Garancijo za dobro izvedbo v roku devetdeset (90) dni po prejemu kopije Potrdila o prevzemu del.

4.3 Predstavnik izvajalca

Na koncu se doda besedilo:

Izvajalčev predstavnik mora govoriti slovensko. Če izvajalčev predstavnik ne govori slovensko, mora izvajalec angažirati sposobnega prevajalca v slovenski jezik.

4.4 Podizvajalci

Besedilo pododstavkov (b) in (c) podčlena 4.4 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

- (b) predhodno soglasje naročnika je treba pridobiti za druge predlagane podizvajalce;
- (c) izvajalec mora vsaj 7 dni prej obvestiti inženirja o nameravanem datumu začetka vsakega dela podizvajalca in o začetku takega dela na gradbišču.

Na koncu podčlena 4.4 se doda besedilo:

Za podizvajalce, ki so zahtevali neposredna plačila, izvajalec pooblašča naročnika za izvajanje neposrednih plačil podizvajalcu oziroma podizvajalcem, v skladu s predpisi o neposrednih plačilih podizvajalcu pri nastopanju izvajalca s podizvajalcem pri javnem naročanju. Neposredna plačila podizvajalcem, ki so zahtevali neposredna plačila, so obvezna v skladu z ZJN-3 in obveznost zavezuje naročnika in glavnega izvajalca. Roki plačil izvajalcu in njegovim podizvajalcem so enaki.

Za podizvajalce, ki niso zahtevali neposrednih plačil in za katere neposredno plačilo ni obvezno, se izvajalec zavezuje, da bo na prvi poziv naročnika, v kolikor takšnega poziva ni, pa najpozneje v roku 60 dni od plačila končnega računa oziroma situacije poslal svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za vse, kar mu pripada iz naslova opravljenega dela za glavnega izvajalca v neposredni povezavi s predmetom javnega naročila, za katerega sta glavni izvajalec in naročnik sklenila pogodbo.

Pred izdajo potrdila o plačilu za vmesno situacijo, ki vsebuje znesek, ki se plača imenovanemu podizvajalcu,



mora izvajalec svoji situaciji obvezno priložiti potrjen račun oziroma situacijo takega podizvajalca za tak znesek. Naročnik bo namesto izvajalca poravnal njegovo obveznost do podizvajalca. Plačila podizvajalcem se izvedejo v rokih in na enak način kot velja za plačila izvajalcu ter skladno z določili veljavne zakonodaje.

Če se po sklenitvi pogodbe o izvedbi javnega naročila zamenja podizvajalec ali če izvajalec sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora izvajalec, ki je sklenil pogodbo z naročnikom, le-temu v petih (5) dneh po spremembi predložiti:

- (a) svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu,
- (b) pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del oziroma dobav neposredno novemu podizvajalcu,
- (c) soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu (v kolikor podizvajalec le-to zahteva),
- (d) podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- (e) podatke o vrsti del, ki jih bo izvedel podizvajalec,
- (f) podatke o predmetu, količini in vrednosti del in rok izvedbe teh del,
- (g) morebitne druge podatke zahtevane skladno z določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

4.5 Imenovani podizvajalci

Besedilo podčlena 4.5 se izbriše.

4.7 Zakoličenje

Besedilo tretjega odstavka podčlena 4.7 do pododstavka (a) se izbriše in se nadomesti z besedilom:

Če izvajalec utрпи zamudo in/ali stroške zaradi izvajanja del, ki so bila posledica napake v teh referenčnih postavkah, in izkušen izvajalec po logiki te napake ni mogel odkriti in se izogniti tej zamudi in/ali stroškom, mora izvajalec o tem obvestiti inženirja in ima pravico (v skladu s podčlenom 20.1 [Zahtevki izvajalca]) do:

Besedilo pododstavka (b) podčlena 4.7 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

(b) plačila takih dejanskih stroškov brez primernih koristi, ki so že vključene v pogodbeni ceni ter brez drugih primernih koristi.

4.8 Varnostni postopki

Alineji (a) se doda besedilo:

Izvajalec mora upoštevati Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Uradni list RS, št. 43/11), Uredbo o zagotavljanju varnosti in zdravja pri delu na začasnih in premičnih gradbiščih (Uradni list RS, št. 83/05 in 43/2011-ZVZD-1) in Uredbo o preprečevanju in zmanjševanju emisije delcev iz gradbišč (Uradni list RS, št. 21/11) in drugo relevantno zakonodajo Republike Slovenije.

Podčlenu 4.8 se doda alineja (f):

(f) izdelati načrt organizacije gradbišča, usklajen z varnostnim načrtom in projektno dokumentacijo ter soglasjem inženirja in naročnika ter ga predložiti naročniku.



4.9 Zagotavljanje kakovosti

Na koncu se doda sledeče besedilo:

Izvajalec mora zagotoviti sistem zagotavljanja kakovosti, ki ga predloži inženirju v roku štirinajstih (14) dni po prejemu obvestila o datumu začetka del.

Zagotavljanje in preverjanje kakovosti mora izvajalec izvajati v skladu z domačo zakonodajo in tehnično regulativo, ki določa ravnanje za zagotavljanje in dokazovanje kakovosti del.

Naročnik lahko kadarkoli opravi nadzor nad pravilnostjo izvajanja pogodbenih obveznosti in nadzor nad kvaliteto, količino in drugimi modalitetami vgrajenih materialov. Izvajalec je dolžan v tem času izvajanja kontrolinga dela ustaviti. Izvajalec iz tega naslova ne more uveljavljati zahtevkov po dodatnih plačilih ali podaljšanju roka za izvedbo del.

4.10 Podatki o gradbišču

Na koncu prvega odstavka podčlena 4.10 se doda besedilo:

Naročnik pod nobenim pogojem ne garantira popolnosti in natančnosti podatkov o zemljišču (geološka sestava tal, geomehanski pogoji, hidrološki podatki), materialih, hidrološki in prometni situaciji, ki so na voljo v trenutku objave javnega naročila ali kadar koli v času veljavnosti pogodbe.

4.12 Nepredvidljive fizične razmere

Besedilo drugega odstavka podčlena 4.12 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

Če izvajalec naleti na neugodne fizične pogoje, za katere meni, da so bili nepredvidljivi (oziroma da jih kljub temu, da je skrbno preveril vse morebitne vplivne dejavnike na način in v obsegu, ki je opredeljen v podčlenu 4.10 [*Podatki o gradbišču*] te pogodbe, ni mogel predvideti), mora o tem obvestiti inženirja takoj, ko je to mogoče, vendar ne pozneje kot v sedmih (7) dneh od trenutka, ko se je zavedel teh razmer. Inženir mora obvestilo nemudoma, najkasneje pa v roku treh (3) dni od prejema, posredovati naročniku.

4.13 Služnostna pravica poti in objektov

Na koncu prvega odstavka se doda besedilo:

Izvajalec mora ob zakoličbi posameznega objekta, ki je predmet te gradnje, preveriti, ali je zakoličena trasa znotraj parcel, za katere so pridobljene služnostne pogodbe oziroma so v lasti investitorja in za katere je pridobljeno gradbeno dovoljenje.



4.15 Dostopna pot

Pododstavek (a) drugega odstavka podčlena 4.15 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

»(a) mora biti izvajalec odgovoren za vse vzdrževanje, potrebno zaradi njegove, kakor tudi inženirjeve, naročnikove in koordinatorjeve uporabe dostopnih poti;

V drugem odstavku podčlena 4.15 se doda alineja (f):

(f) izvajalec mora zagotavljati varne dostope za ves čas gradnje.

V drugem odstavku podčlena 4.15 se doda alineja (g):

(g) izvajalec mora na svoje stroške, po končanih delih, popraviti vse poškodbe na prometnicah in ostali infrastrukturi, ki jih je tekom gradnje morebiti povzročil. Če tovrstne poškodbe vplivajo na potek ostalih aktivnosti naročnika, mora izvajalec odpravljati poškodbe kontinuirano in čim prej po povzročenih poškodbah, brez dodatnih stroškov za naročnika.

Na koncu podčlena 4.15 se doda besedilo:

Če bi oškodovanci odškodninske zahtevke, vezane na škodo iz tega podčlena, v kakršnikoli obliki (tudi sodno) naslovili samo na naročnika, ima ta do izvajalca za izplačano odškodnino regresni zahtevki, mora pa ga takoj obvestiti o zahtevku.

4.16 Prevoz blaga

Pododstavek (a) podčlena 4.16 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

(a) mora izvajalec najmanj sedem (7) dni vnaprej obvestiti inženirja o datumu, ko bo na gradbišče dostavil obratno opremo ali kak večji del drugega blaga;

4.18 Varstvo okolja

Podčlenu 4.18 se doda besedilo:

V času trajanja del mora izvajalec izpolnjevati vse zahteve slovenskih organov v zvezi z okoljevarstveno zakonodajo in v celoti upoštevati vse pogoje, določene v projektni dokumentaciji. Stroške za varstvo in zaščito okolja je izvajalec zajel v ponudbeni ceni v ponudbenem predračunu.

Za ravnanje z gradbenimi odpadki na gradbišču naročnik v celoti prenese odgovornost na izvajalca, s čimer se izvajalec izrecno strinja. Izvajalec mora poskrbeti za vso ustrezno dokumentacijo skladno z veljavno zakonodajo.

4.19 Električna, voda in plin

Besedilo podčlena 4.19 se izbriše in nadomesti z besedilom:

Izvajalec je odgovoren za zagotavljanje vse energije, vode in drugih storitev, ki jih potrebuje.

Izbrišeta se drugi in tretji odstavek podčlena 4.19.



4.20 Oprema naročnika in material po prosti izbiri

Izbriše se besedilo tretjega in četrtega odstavka v podčlenu 4.20.

4.21 Poročila o poteku del

Na koncu podčlena 4.21 se doda besedilo:

Izvajalec je dolžan poleg tiskane verzije vsakega poročila, naročniku predložiti tudi celotno poročilo v elektronski obliki in sicer takšni, ki omogoča nadaljnjo obdelavo, dodelavo, spreminjanje, shranjevanje in izpisovanje (dwg, doc, exe...) ter v obliki, ki ne omogoča nadaljnje obdelave, dodelave, spreminjanja, shranjevanja (pdf).

4.25 Kabli in vodniki

K členu 4 se doda podčlen 4.25:

4.25: Naročnik ne garantira za točnost in popolnost podatkov o obstoječih vodih in napeljavah na trasi predmetne gradnje vključenih v dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila. Izvajalec mora pred začetkom del na posameznem odseku trase naročiti pri mnenjedajalcih mikrozakoličbo obstoječih komunalnih vodov in naprav, ki potekajo na področju predvidene gradnje. V času gradnje mora ustrezno varovati obstoječe komunalne naprave na območju predvidene gradnje in dela izvesti tako, da ne poškoduje ali moti obstoječih naprav na ali poleg delovišča. Nad komunalnimi napravami se ne smejo izvajati dela s težko mehanizacijo. Med samo izvedbo je potrebno zagotoviti tudi dodatne ukrepe za zaščito obstoječih vodov, ugotovljenih ob sami gradnji. Če bi do poškodbe ali motnje kljub temu prišlo, mora izvajalec sam, z odobritvijo inženirja in ustreznega organa, na svoje stroške izvesti popravila.

Zasipanje odkopanih komunalnih vodov je dovoljeno po tem, ko je s strani pooblaščenih oseb upravljavca komunalnih vodov pisno potrjeno, da so komunalni vodi nepoškodovani oziroma da so poškodbe sanirane.

Izvajalec mora izvesti dela tako, da ne poškoduje ali moti obstoječih napeljav na ali poleg delovišča. Če bi do poškodbe ali motnje kljub temu prišlo, mora izvajalec sam, z odobritvijo inženirja in ustreznega organa, na svoje stroške izvesti popravila.

Izvajalec mora zagotoviti pravilen zasip vseh izkopavanj na delovnem področju, ki jih opravijo javna podjetja v dogovoru z njim. Izvajalec se mora sam dogovoriti za vse premestitve in odstranitve napeljav, ki jih bo potreboval zase ali za svoje delo. Pred vsakim takšnim dogovorom mora zaprositi inženirja za dovoljenje. Vsaka delovna skupina mora imeti priložen detektor za odkrivanje zakopanih cevi in vodnikov in vsaj en član delovne skupine mora biti usposobljen za uporabo detektorja. Delavci morajo detektorje uporabljati v skladu z navodili proizvajalca pred in med vsakim izkopavanjem, da bi odkrili vse lege cevi in vodnikov.

Izvajalec je odgovoren za ohranjanje, odstranjevanje in morebitno zamenjavo kablov, vodnikov in inštalacij, ki jih naročnik specifikira v pogodbi, po ceni, ki je navedena v predračunu.

Če kabli, vodniki in inštalacije niso specifikirani v pogodbi, vendar izvajalec po oznakah vidi, da obstajajo ali ugotovi, da je njihova zamenjava ali drugačna sanacija nujna, mora ravnati v skladu s splošno obveznostjo glede ohranjanja, odstranjevanja ali zamenjave, kot je opisano v zgornjih odstavkih. V takšnem primeru je naročnik dolžan povrniti nastale stroške, do višine, ki je za takšna dela predvidena.

Če obstaja možnost, da bo delo na delovišču povzročilo motnje ali škodo na javnem omrežju, mora izvajalec o tem nemudoma ustno in nato še pisno obvesti inženirja in določiti smiselni rok, v katerem bi ustreznih organ ali



služba sprejela ukrepe za nemoteno delovanje.

4.26 Jamstvena izjava

K členu 4 se doda podčlen 4.26:

4.26: Izvajalec mora naročniku v štirinajstih (14) dneh pred izdajo Potrdila o prevzemu predložiti Jamstveno izjavo, na obrazcu, ki je predviden v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

5 Projektiranje

5.1 Splošne obveznosti pri projektiranju

Drugi stavek prvega odstavka podčlena 5.1 se nadomesti z besedilom:

Projekt morajo izdelati usposobljeni projektanti, z ustreznim znanjem in izkušnjami, ki izpolnjuje vse pogoje skladno z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, veljavnim Gradbenim zakonom in Zakonom o arhitekturni in inženirski dejavnosti.

Na koncu tretjega odstavka podčlena 5.1 se doda besedilo:

Če tega izvajalec ne naredi in pride posledično do zamude oziroma odmikov od pogodbe (časovni, vsebinski in vrednostni), potem izvajalec nima pravice do zahtevka povračila stroškov in je odgovoren za posledice, ki bi jih utrpel naročnik.

5.2 Dokumenti izvajalca

Briše se besedilo prvega odstavka podčlena 5.2 in nadomesti z besedilom:

Dokumenti izvajalca morajo biti v skladu z Dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, Pogodbo, projektno dokumentacijo, specifikacijami in risbami, napisani v slovenskem jeziku in morajo vključevati dodatne podatke, ki jih zahteva inženir. Izvajalec mora izdelati vso potrebno projektno dokumentacijo skladno z določili podčlena 5.6 [Dokumenti izvedenih del], podčlena 5.7 [Priročniki in vzdrževanje]. Izvajalec bo moral izdelati tudi projektno dokumentacijo skladno z Pravilnikom o podrobnejši vsebini dokumentacije in obrazcih, povezanih z graditvijo objektov (Uradni list RS, št. 36/18, 51/18 – popr. in 197/20), in sicer, najmanj:

- spremembo PGD dokumentacije (če je to primerno),
- projektno dokumentacijo za izvedbo gradnje (PZI),
- projektno dokumentacijo izvedenih del (PID),
- dokazilo o zanesljivosti objekta (DZO).

Vsa izdelana projektna dokumentacija mora biti predana inženirju in naročniku na pregled in odobritev. Izvajalec mora izdelano projektno dokumentacijo uskladiti s pripombami in komentarji naročnika in inženirja, v kolikor pa posamezne pripombe oz. komentarja naročnika ali inženirja ne more upoštevati, skladno s predpisi in standardi pa mora inženirja in naročnika o tem pisno obvestiti in obrazložiti razloge za neupoštevanje. Inženir mora obvezno odobriti:

- spremembo PGD dokumentacije (če je to primerno),
- projektno dokumentacijo za izvedbo gradnje (PZI),



- projektno dokumentacijo izvedenih del (PID),
- dokazilo o zanesljivosti objekta (DZO).

Na koncu podčlena 5.2 se doda besedilo:

Izvajalčeva dokumentacija mora biti izdelana v slovenskem jeziku, skladno z veljavnimi predpisi in standardi v Republiki Sloveniji in naročniku predana kot sledi:

Naročniku mora biti predano:

- 5 tiskanih izvodov in 5 digitalnih izvodov PGD dokumentacije (v primeru spremembe),
- 2 tiskana izvoda in 5 digitalnih izvodov PZI dokumentacije,
- 5 tiskanih izvodov in 5 digitalnih izvodov PZI dokumentacije po pridobljenih soglasjih,
- 5 tiskana izvoda in 5 digitalnih izvodov PID dokumentacije,
- 5 tiskanih izvodov in 5 digitalnih izvodov gradiv za pridobitev za vsako od potrebnih delnih gradbenih dovoljenj

V primeru, ko ni določenega števila izvodov mora biti naročniku predana dokumentacija najmanj v treh (3) tiskanih izvodih in enem (1) elektronskem izvodu (na mediju za hranjenje podatkov).

5.5 Usposabljanje

Prvi stavek podčlena 5.5 se izbriše in nadomesti z besedilom:

Izvajalec mora izvršiti usposabljanje osebja naročnikovega upravljavca ali osebje naročnika za upravljanje in vzdrževanje del, tako da bo osebja naročnikovega upravljavca ali osebje naročnika sposobno samo upravljati z zgrajenimi objekti. Usposabljanje ne sme biti krajše kot deset (10) delovnih dni, razen v kolikor izvajalec pridobi izrecno pisno soglasje naročnika, s katerim naročnik potrjuje, da se usposabljanje lahko izvede v krajšem času.

5.6 Dokumenti izvedenih del

Na koncu podčlena 5.6. se doda besedilo:

Izvajalec mora za vsako dokončano sekcijo del na svoje stroške predložiti inženirju tri (3) izvode gradbene in projektne dokumentacije v trdi vezavi in en (1) izvod v elektronski verziji na mediju za hranjenje podatkov.

6 Kadri in delavci

6.1 Zaposlovanje kadrov in delavcev

Izbriše se besedilo podčlena 6.1 in se ga nadomesti z besedilom:

Izvajalec si sam pridobi delavce, ki jih potrebuje za dokončanje pogodbenih del. Izvajalec mora za svoje delavce priskrbeti vsa potrebna delovna dovoljenja, prav tako je odgovoren za varno vrnitev delavcev po končanju del nazaj v domačo državo v primeru, da gre za tuje državljane. V primeru smrti tujega delavca, je izvajalec dolžan poskrbeti za dostojen pokop umrlega oziroma vrnitev le tega v domicilno državo.



6.7 Zdravje in varnost

Izbrišeta se prvi in drugi odstavek podčlena 6.7 in se nadomestita z besedilom:

Izvajalec mora upoštevati vse previdnostne ukrepe za zaščito zdravja in varnosti pri delu za vse svoje osebe, v skladu s slovensko zakonodajo.

6.8 Nadzor s strani izvajalca

Podčlenu 6.8 se doda besedilo:

Izvajalčevo ključno osebje mora govoriti slovensko ali pa mora izvajalec, na svoj strošek, angažirati zadostno število sposobnih prevajalcev.

6.9 Osebje izvajalca

Podčlenu 6.9 se doda besedilo:

Strokovne funkcije, ki so bile razpisane v naročnikovi dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, lahko opravlja samo strokovni kader, ki je bil v ponudbi imenovan na te funkcije. V primeru, da obstajajo objektivni razlogi, da priglašeni strokovni kader ne more opravljati strokovnih funkcij, za katere je bil priglašen, lahko izvajalec zamenja strokovni kader z nekom, ki izpolnjuje vse zahtevane referenčne pogoje naročnika iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Naročnik zahteva, da so vodje del in vodja gradnje stalno prisotni na gradbišču ves čas izvajanja del, obvezno pa morajo biti prisotni na vseh koordinacijskih sestankih ter morebitnih drugih sestankih med naročnikom, nadzornikom, projektantom in izvajalcem. Izvajalec mora zagotoviti tudi prisotnost projektantov na sestankih kadar je to potrebno ali kadar zahteva prisotnost projektantov naročnik in/ali inženir.

7 Obratna oprema, materiali in izdelava

7.8 Pristojbine

Podčlenu 7.8 se doda alineja (c):

(c) začasno ali dokončno odlaganje vseh vrst odpadkov ali drugih presežnih materialov, vključno z nevarnimi odpadki.



8 Začetek, zamude in ustavitev del

8.1 Začetek del

Izbríše se prvi odstavek podčlena 8.1 in se ga zamenja z besedilom:

Inženir mora izvajalca obvestiti o datumu začetka vsaj sedem (7) dni prej. Datum začetka del mora biti najkasneje v roku 14 dni od dneva, ko so vse pogodbene stranke podpisale pogodbo. Izvajalec skladno z veljavno zakonodajo poskrbi za vse postopke v zvezi z prijavo začetka del.

8.3 Program

Prvi stavek prvega odstavka podčlena 8.3 se izbríše in nadomesti z besedilom:

V skladu s podčlenom 8.1 [*Začetek del*] mora izvajalec v obliki dogovorjeni z Inženirjem in Naročnikom dostaviti Terminski program in Finančni plan v roku navedenem v Dodatku k ponudbi, dostavljen Terminski program mora omogočati sledenje napredku del in redosled aktivnosti.

Izvajalec mora kadar koli na zahtevo na zahtevo Inženirja predati noveliran terminski plan, in sicer najkasneje v roku sedem (7) dni od poziva Inženirja.

V času izvedbe bo moral izvajalec v primeru spremembe terminskega programa in finančnega plana najkasneje v sedmih (7) dneh po nastanku spremembe inženirju posredovati ustrezno spremembo terminskega programa in finančnega plana.

8.4 Podaljšanje roka za dokončanje

Na koncu podčlena se doda besedilo:

Izjemno neugodne podnebne razmere v smislu točke (c) prvega odstavka tega člena se nanašajo na podnebne razmere, ki se niso zgodile v zadnjih 10 letih. Podnebne razmere z višjo verjetnostjo pojava ne bodo obravnavane kot razlogi za podaljšanje roka izvajalcu.

Naročnik si pridržuje pravico, da rok izvedbe del podaljša, skladno s pogoji pogodbe.

Podaljšanje roka izvedbe samo po sebi ne daje izvajalcu pravice do dodatnega plačila.

8.6 Hitrost napredovanja

Podčleno 8.6 se doda besedilo:

Če naročnik ugotovi, da tekom izvedbe ne bi mogel pravočasno zagotavljati zadostnih sredstev za realizacijo terminskega in finančnega plana del, si pridržuje pravico predlaganja spremembe terminskega in finančnega plana. Če zaradi tega izvajalec utrpí zamudo in/ali stroške, je upravičen v skladu s podčlenom 20.1 do (a) podaljšanja roka v skladu s podčlenom 8.4 za vsako tako zamudo, če dokončanje je ali bo v zamudi in (b) plačila vseh takih stroškov, ki morajo biti vključeni v pogodbeni ceni.



8.7 Odškodnina za zamudo

Izbriše se besedilo člena 8.7 in se ga nadomesti z besedilom:

Odškodnina za zamudo pomeni pogodbeno kazen in obratno. Če izvajalec ne upošteva podčlena 8.2 [Rok za dokončanje], mora v skladu s podčlenom 2.5 [Zahtevki naročnika] naročniku plačati odškodnino za zamudo. Ta odškodnina za zamudo je vsota, ki je določena v Dodatku k Ponudbi, in se jo plača za vsak dan, ki poteče med ustreznim rokom za dokončanje in datumom navedenim v Potrdilu o prevzemu.

Če višina vseh izgub in škod, dodatnih stroškov, ki jih je naročnik utrpel po tem, ko je upošteval vse zneske, dolžne izvajalcu v skladu s Pogodbo presega znesek odškodnine za zamudo, določenem v Dodatku k Ponudbi, ima naročnik pravico, da od izvajalca zahteva plačilo tudi te razlike.

Za uveljavljanje odškodnine za zamudo naročnik izvajalcu izstavi račun, ki ga je izvajalec dolžan poravnati v osmih (8) dneh od izstavitve.

V kolikor izvajalec ne poravna odškodnine za zamudo v predvidenem roku, je naročnik upravičen, da zadrži sredstva za povračilo vseh nastalih stroškov in škode.

Odškodnina za zamudo izvajalca ne odvezuje od njegove dolžnosti, da dokonča dela, ali od katerekoli druge dolžnosti, obveznosti ali odgovornosti, ki jo lahko ima po Pogodbi.

Naročnik ima pravico do odškodnine za zamudo tudi v primeru, da odstopi od pogodbe.

V primeru odstopa od Pogodbe v skladu s podčlenom 15.2 [Odstop od Pogodbe s strani naročnika] pred dokončanjem del ima naročnik pravico tudi do vseh dodatnih odškodnin zaradi odstopa od pogodbe.

Poleg zgoraj navedene odškodnine za zamudo lahko naročnik izvajalcu zaračuna tudi dodatno pogodbeno kazen v primeru, da izvajalec ne zagotavlja zahtevane prisotnosti vodje del, kakor je ta opredeljena v podčlenu 6.9. V takšnem primeru pogodbeno kazen znaša 250 EUR za vsak dan, ko krši zahtevo v zvezi s prisotnostjo na način, da ga na gradbišču ni, čeprav bi moral biti.

Naročnik lahko izvajalcu zaračuna tudi pogodbeno kazen v primeru iz podčlena 12.1 [Postopek preskusov po dokončanju].

8.10 Plačilo za obratno opremo in material v primeru ustavitve del

Izbriše se besedilo podčlena 8.10 in se ga nadomesti z besedilom:

Izvajalec ni upravičen do povračila stroškov nabave obratne opreme in materiala, ki ni uporabljen pri izgradnji objekta, čeprav je morebitno pripeljana na gradbišče.



9 Preskusi ob dokončanju

9.1 Obveznost izvajalca

Izbriše se besedilo podčlena 9.1 in se ga nadomesti z besedilom:

Izvajalec bo izvedel preskuse ob dokončanju del v skladu s tem Členom in podčlenom 7.4 [Preskušanje] po tem, ko bo priskrbel dokumente v skladu s pododstavkom (d) podčlena 4.1 [Splošne obveznosti izvajalca].

Izvajalec mora vsaj 21 dni prej obvestiti inženirja o datumu, po katerem bo izvajalec pripravljen za izvajanje vseh preskusov ob dokončanju del. Če ni dogovorjeno drugače, je treba preskuse ob dokončanju del izvesti v roku 14 dni po tem datumu, in sicer na dan ali dneve, ki jih določi inženir.

Preskusi se izvedejo v naslednjem zaporedju:

1. Preskus pred zagonom, ki mora vključevati primerne preglede in (»suhe« in »mokre«) preskuse funkcionalnosti, da se izkaže, da vsaka enota obratne opreme lahko varno prestane naslednjo stopnjo
2. Preskusi zagona, ki morajo vključevati preskuse obratovanja, da se izkaže, da dela ali odsek del lahko delujejo varno in tako, kot je določeno in sicer pri vseh razpoložljivih operativnih pogojih
3. Poskusno obratovanje, v katerem se izkaže, da dela ali odsek del delujejo zanesljivo in v skladu s pogodbo. V obdobju poskusnega obratovanja morajo dela delovati v stabilnih pogojih.

V teku poskusnega obratovanja, ko dela delujejo v stabilnih pogojih, mora izvajalec obvestiti inženirja, da so dela pripravljena za vsak drug preskus ob dokončanju, vključno s preskusi učinkovitosti delovanja, s katerimi se izkaže, če dela ustrezajo kriterijem, navedenim v Zahtevah naročnika.

Trajanje poskusnega obratovanja je navedeno v Dodatku k ponudbi. Celotno obdobje poskusnega obratovanja mora čistilna naprava obratovati – to pomeni, da mora izvajalec zagotoviti, da čistilna naprava v celotnem obdobju poskusnega obratovanja kontinuirano poskusno obratuje. V tem času se bo preverjalo obratovanje naprav in delovanje čistilne naprave, preverjali pa se bodo tudi tehnični standardi in zahteve naročnika, kot so določene v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. V času poskusnega obratovanja pred pridobitvijo uporabnega dovoljenja je potrebno s prvimi meritvami dokazati ustrezno učinkovitost naprave in izvesti vse zahtevane meritve.

Poskusno obratovanje ne predstavlja prevzema po členu 10 [Prevzem s strani naročnika].

Pri ocenjevanju rezultatov preskusov ob dokončanju del mora inženir upoštevati učinek kakršnekoli uporabe del s strani naročnika na kakovost ali druge značilnosti del. Takoj ko so preskusi ob dokončanju na delih ali odseku končani, mora izvajalec inženirju predložiti overjeno poročilo o rezultatih teh preskusov.

Zahteve naročnika, ki jih vsebuje razpisna dokumentacija in definirajo testiranja, mora izvajalec zagotoviti še preden je upravičen do Potrdila o prevzemu.

Izvajalec 30 dni pred tem, ko smatra, da bodo dela v celoti dokončana in pripravljena na prevzem obvesti inženirja in naročnika. Inženir in naročnik organizirata komisijo, ki bo izvedla tehnični pregled del. Izvajalec se obvezuje, skladno z ugotovitvami komisije na tehničnem pregledu, dokončati vsa dela, odpraviti vse napake,



zagotoviti odpravo vseh pomanjkljivosti. V kolikor so na tehničnem pregledu ugotovljene pomanjkljivosti, napake, nedokončana dela, se izvajalec obvezuje po odpravi pomanjkljivosti, napake oziroma po dokončanju še nedokončanih del ponovno obvestiti inženirja in naročnika. Inženir in naročnik organizirata komisijo, ki preverila ali so bile skladno z ugotovitvami odpravljene pomanjkljivosti, napake oziroma ali so vsa dela dokončana.

10 Prevzem s strani naročnika

10.1 Prevzem del in odsekov del

Izbriše se prvi odstavek podčlena 10.1 in se ga nadomesti z besedilom:

Pred prevzemom del ali dela del se mora izvesti tehnični pregled izvedenih del in pridobiti uporabno dovoljenje. Izvajalec 30 dni pred tem, ko smatra, da bodo dela v celoti dokončana in pripravljena na prevzem obvesti inženirja in naročnika. Inženir in naročnik organizirata komisijo, ki bo izvedla tehnični pregled del. V kolikor je pri tehničnem pregledu ugotovljeno, da dela niso izvedena v celoti, kvalitetno in brez pomanjkljivosti mora izvajalec v dogovorjenem roku izvesti dela potrebna za dokončanja oziroma odpravo pomanjkljivosti in ponovno izvesti tehnični pregled. Z izjemo tega kar določa pod člen 9.4 [Neuspeli preskusi ob dokončanju], Naročnik prevzame dela, (i) ko so dokončana v skladu s Pogodbo, vključno z zahtevami opisanimi v podčlenu 8.2 [Rok za dokončanje], in z izjemo tega, kar določa pododstavek (a) spodaj, (ii) ko je uspešno opravljen tehnični pregled (iii) ko je pridobljeno uporabno dovoljenje in ko (iv) se izda Potrdilo o prevzemu za dela ali se smatra, da je bilo to izdano v skladu s tem podčlenom.

Izbriše se drugi odstavek podčlena 10.1 in se ga nadomesti z besedilom:

Izvajalec lahko z obvestilom inženirju zaprosi za Potrdilo o prevzemu najprej štirinajst (14) dni pred tem, ko bodo dela po mnenju izvajalca dokončana in pripravljena za prevzem in o tem obvesti naročnika.

Za drugim odstavkom podčlena 10.1 se doda:

Pogoj za izdajo Potrdila o prevzemu je uspešna pridobitev uporabnega dovoljenja. V kolikor je pri tehničnem pregledu ugotovljeno, da dela niso izvedena v celoti, kvalitetno in brez pomanjkljivosti mora izvajalec v dogovorjenem roku izvesti dela potrebna za dokončanja oziroma odpravo pomanjkljivosti.

Izbriše se besedilo tretjega odstavka podčlena 10.1 do alinej in se ga nadomesti z besedilom:

Inženir mora v roku 28 dni po prejemu prošnje izvajalca, če je pridobljeno uporabno dovoljenje, s predhodnim soglasjem naročnika:

Izbriše se besedilo alineje (a) tretjega odstavka podčlena 10.1 in se nadomesti z besedilom:

(a) izvajalcu izdati Potrdilo o prevzemu in pri tem navesti datum, ko so bila dela dokončana v skladu s Pogodbo, razen za morebitna manjša še neopravljena dela in napake, ki ne bodo vplivale na uporabo teh del za njihov predviden namen (ali do tedaj ali medtem, ko bo to delo dokončano in te napake odpravljene); Potrdilo o prevzemu mora vsebovati tudi seznam vseh zgoraj omenjenih nedokončanih del in napak, ki jih je potrebno odpraviti po izdaji Potrdila o prevzemu ter roke za izvršitev teh del oziroma odpravo teh napak; ali



Izbriše se besedilo četrtega odstavka podčlena 10.1 in se ga nadomesti z besedilom:

Če inženir ne izda Potrdila o prevzemu niti ne zavrne prošnje izvajalca v roku 28 dni in če so dela ali odsek del (kot je primer) dokončani v skladu s Pogodbo in je bilo pridobljeno uporabno dovoljenje, se šteje, da je bilo Potrdilo o prevzemu izdano na zadnji dan tega roka.

10.2 Prevzem delov del

Na koncu drugega odstavka podčlena 10.2 se doda besedilo:

Rok za reklamacijo napak skladno s podčlenom 1.1.3.7 začne teči ko je izvajalcu izdano zadnje Potrdilo o prevzemu.

Izbriše se besedilo prvega stavka tretjega odstavka podčlena 10.2 in se ga nadomesti z besedilom:

Po tem, ko je inženir izdal Potrdilo o prevzemu za nek del del, mora imeti izvajalec čim prej priložnost, da stori vse potrebno za izvedbo tistih preskusov ob dokončanju, ki še niso bili izvedeni (če je takšen primer).

Izbriše se besedilo četrtega odstavka podčlena 10.2 in se ga nadomesti z besedilom:

Če izvajalec utrpí stroške, ki so posledica prevzema in/ali uporabe dela del s strani naročnika, ki ni taka, kot je navedeno in določeno v Pogodbi ali kot je dogovorjena z izvajalcem (začasen ukrep), potem (i) mora izvajalec obvestiti inženirja in (ii) je izvajalec v skladu s podčlenom 20.1 [Zahtevki izvajalca] upravičen do plačila takih dejanskih stroškov brez primernih koristi, ki so že vključene v pogodbeni ceni ter brez drugih primernih koristi. Po prejemu tega obvestila mora inženir nemudoma, vendar najpozneje v roku 3 dni, obvestiti naročnika ter ukrepati v skladu s prvim odstavkom podčlena 3.5 [Odločitve], da se dogovori ali določi te dejanske stroške, v soglasju z naročnikom.

Izbriše se besedilo petega odstavka podčlena 10.2.

10.3 Oviranje preskusov ob dokončanju

Izbriše se besedilo prvega in drugega odstavka podčlena 10.3 in se nadomesti z besedilom:

Če nek razlog, za katerega je odgovoren naročnik in ta razlog ni upravičen, izvajalcu prepreči, da bi izvršil preskuse ob dokončanju za dela ali odsek del (kot je primer) v skladu s členom 9 te pogodbe in jih zaradi tega tudi ni izvršil do preteka gradnje, mora inženir izdati Potrdilo o prevzemu za ta dela ali odsek del. Izvajalec mora nato izvesti preskuse ob dokončanju, brž ko je mogoče, vendar vsekakor še pred pretekom roka za reklamacijo napak.

Izbriše se besedilo alineje (b) tretjega odstavka podčlena 10.3 in se ga nadomesti z besedilom:

(b) plačila takih dejanskih stroškov brez primernih koristi, ki so že vključene v pogodbeni ceni ter brez drugih primernih koristi.

Izbriše se besedilo četrtega odstavka podčlena 10.3 in se ga nadomesti z besedilom:

Po prejemu tega obvestila mora inženir nemudoma, vendar najpozneje v roku 3 dni, obvestiti naročnika ter ukrepati v skladu s prvim odstavkom podčlena 3.5 [Odločitve] in uskladiti oz. določiti te zadeve, v soglasju z naročnikom.



11 Odgovornost za napake

11.1 Dokončanje nedokončanih del in odprava napak

Izbriše se besedilo alineje (b) prvega odstavka podčlena 11.1 in se ga nadomesti z besedilom:

(b) izvesti vsa dela, ki so potrebna za odpravo napak, okvar, nepravilnega delovanja ali škode, kot jih določi naročnik (ali nekdo v njegovem imenu) na datum ali do datuma preteka roka za reklamacijo napak za dela ali odsek (kot je primer).

Na koncu podčlena se doda besedilo:

Izvajalec mora (na svoje stroške) pridobiti Garancijo za odpravo napak v roku za reklamacijo napak v znesku in valutah, navedenih v Dodatku k Ponudbi.

Izvajalec mora najkasneje do dneva izdaje Potrdila o prevzemu del dostaviti naročniku originalno Garancijo za odpravo napak v roku za reklamacijo napak (finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku), in sicer v obliki bančne garancije oziroma enakovrednega finančnega zavarovanja pri zavarovalnici, ki mora biti izdelana na obrazcu, predvidenem v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila in mora biti skladna z določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. Če se rok za reklamacijo napak podaljša, je potrebno temu ustrezno podaljšati veljavnost Garancije za odpravo napak v roku za reklamacijo napak.

Izvajalec mora (na svoje stroške) pridobiti Garancijo za odpravo napak v roku za reklamacijo napak v znesku in valutah, navedenih v Dodatku k Ponudbi.

Izvajalec mora najkasneje do dneva izdaje Potrdila o prevzemu del dostaviti naročniku originalno Garancijo za odpravo napak v roku za reklamacijo napak (finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku), in sicer v obliki bančne garancije oziroma enakovrednega finančnega zavarovanja pri zavarovalnici, ki mora biti izdelana na obrazcu, predvidenem v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila in mora biti skladna z določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. Če se rok za reklamacijo napak podaljša, je potrebno temu ustrezno podaljšati veljavnost Garancije za odpravo napak v roku za reklamacijo napak.

Izvajalec mora zagotoviti, da je Garancija za odpravo napak v roku za reklamacijo napak veljavna in izterljiva še devetdeset (90) dni po izdaji Potrdila o izvedbi. Če pogoji Garancije za odpravo napak v roku za reklamacijo napak določajo datum, ko zavarovanje preteče, in do datuma osemindvajset (28) dni pred iztekom roka izvajalec še ni upravičen do prejema Potrdila o izvedbi (vključno zaradi napak, ki se odkrijejo v roku za reklamacijo napak in se ne odpravijo pred njegovim iztekom), mora podaljšati veljavnost Garancije za odpravo napak v roku za reklamacijo napak skladno s prvim stavkom tega odstavka.

Garancijo za odpravo napak v roku za reklamacijo napak lahko naročnik unovči, če:

(a) se bo izkazalo, da izvajalec del v celoti ali delno ne odpravlja ugotovljenih napak in/ali pomanjkljivosti oziroma ne servisira opreme in dobavlja brezplačnih nadomestnih delov, skladno določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila;

(b) izvajalec ne odpravi napake in/ali pomanjkljivosti v roku 42 dni po prejemu obvestila naročnika, ki zahteva odpravo napake in/ali pomanjkljivosti;

(c) izvajalec naročniku ne preda podaljšanja finančnega zavarovanja v skladu s pogodbo;

(č) v primeru stečaja, likvidacijskega postopka ali drugega postopka nad izvajalcem, katerega posledica ali namen je prenehanje poslovanja ali katerikoli drug postopek, podoben navedenim postopkom, skladno s predpisi države, v kateri ima izvajalec sedež.



Naročnik lahko v primeru iz (c) alineje prejšnjega odstavka unovči polni znesek garancije, saj se šteje, da je za te kršitve dogovorjena pogodbeno kazen v višini polnega zneska Garancije za odpravo napak v roku za reklamacijo napak.

V kolikor izvajalec javno naročilo izvaja skupaj s podizvajalci, garancija, ki jo izvajalec izda naročniku za odpravo napak v roku za reklamacijo napak krije tudi obveznosti izvajalca do njegovih podizvajalcev.

Naročnik mora izvajalcu vrniti Garancijo za odpravo napak v roku za reklamacijo napak v roku devetdeset (90) dni po prejemu kopije Potrdila o izvedbi.

11.3 Podaljšanje roka za reklamacijo napak

Na koncu podčlena se doda besedilo:

Garancija za vgrajeno opremo in odpravo napak znaša tri (3) leta od izdaje Potrdila o izvedbi oziroma daljša od treh (3) let v primeru, da proizvajalec opreme nudi garancijo daljšo od petih (5) let.

Garancija za solidnost gradbe znaša v skladu z določbami Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631) deset (10) let od izročitve in prevzema del.

Izvajalec ni prost odgovornosti, če je nastala napaka zato, ker je pri izvajanju posameznih del ravnal po zahtevah naročnika. Vendar je v primeru, če je pred izvršitvijo posameznega dela po zahtevi naročnika tega opozoril na nevarnost nastanka napak, njegova odgovornost zmanjšana, v okoliščinah danega primera pa lahko tudi izključena.

11.4 Neuspela odprava napak

Na koncu drugega odstavka podčlena 11.4 se doda alineja (d):

(d) unovči Garancijo za odpravo napak v roku za reklamacijo.

13 Spremembe in prilagoditve

13.3 Postopek spremembe

Na koncu podčlena 13.3 se doda besedilo:

V primeru spremembe pogodbeno določenih rokov morata naročnik in izvajalec spremembo roka urediti z aneksom k pogodbi najkasneje pred iztekom pogodbenega roka.



13.8 Prilagoditve zaradi spremembe stroškov

Izbriše se besedilo podčlena 13.8.

14 Pogodbena cena in plačilo

14.1 Pogodbena cena

Izbriše se podčlen 14.1 in se nadomesti z besedilom:

Določi se da:

- (a) je pogodbena cena pavšalni sprejeti pogodbeni znesek, ki se prilagodi v skladu s Pogodbo;
- (b) mora izvajalec plačati vse dajatve, pristojbine, takse in davke v zvezi s svojimi obveznostmi po Pogodbi in pogodbena cena se ne prilagodi za nobenega od teh stroškov;
- (c) v primeru nastopa nepredvidljivih fizičnih razmer, ki jih izvajalec na osnovi vseh podatkov in informacij, ki jih je imel ob sklenitvi pogodbe, nikakor ni mogel predvideti, ob nastanku pa se jim ne izogniti, niti odvrniti njihovega učinka, se bodo taka dela in/ali dobavljene količine s predhodno potrditvijo inženirja, obračunale skladno z režijskimi ceniki, ki so sestavni del ponudbe izvajalca

14.2 Predplačilo

Izbriše se podčlen 14.2.

14.3 Prošnja za Potrdilo o vmesnem plačilu

Izbriše se prvi odstavek podčlena 14.3 in se ga zamenja z naslednjim besedilom:

Izvajalec je dolžan račune oziroma situacije naročniku poslati v elektronski obliki (e-račun) skladno z Zakonom o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike.

Izvajalec mora situacije, ki so priloga e-računa predložiti tudi v tiskani verziji, in sicer v treh (3) izvodih.

Izvajalec mora dostaviti račun oz. situacijo najkasneje do desetega v mesecu za dela, opravljena v preteklem mesecu in to v skladu z gradbenim dnevnikom in drugimi dokaznimi dokumenti, ki vključujejo poročilo o poteku del v tem mesecu v skladu s podčlenom 4.12 [Poročilo o poteku del].

Situacija mora biti pred izstavitvijo e-računa potrjena s strani inženirja. Izvajalec mora inženirju predložiti predlog (osnutek) situacije najpozneje tretji delovni dan mesecu za pretekli mesec.

Izbriše se prvi stavek drugega odstavka podčlena 14.3. in se zamenja z naslednjim besedilom:

Obračun (situacija) mora, kot je primerno, vsebovati naslednje postavke, ki jih je treba izraziti v EUR, in sicer



po naslednjem zaporedju:

Pododstavek (b) podčlena 14.3 se izbriše in se zamenja z naslednjim besedilom:

(b) vsak znesek, ki se prišteje ali odšteje zaradi sprememb v zakonodaji in sprememb v stroških v skladu s podčlenom 13.7 [*Prilagoditve zaradi spremembe zakonodaje*];

Izbrišeta se pododstavka (d) in (e) podčlena 14.3.

14.5 Obratna oprema in materiali, namenjeni za dela

Izbriše se podčlen 14.5

14.6 Izdaja Potrdil o vmesnih plačilih

Izbriše se prvi odstavek podčlena 14.6 in se ga nadomesti z besedilom:

Inženir mora v roku desetih (10) dni po prejemu obračuna s priloženimi ustreznimi dokumenti, potrditi obračun in dokumente, v roku treh (3) dni po potrditvi pa mora inženir naročniku predati Potrdilo o vmesnem plačilu, kjer mora biti naveden znesek, za katerega je inženir opravil kontrolo dejanske izvedbe, z vsemi potrebnimi podatki.

Naročnik si pridržuje pravico, da preko svojih pravilno pooblaščenih predstavnikov, izvrši kakršno koli inšpekcijo na delovišču in pregleda pisna navodila in dokumente v zvezi z deli, če misli, da je to potrebno za popoln pregled prispelih vmesnih obračunov.

14.7 Plačilo

Izbriše se besedilo prvega odstavka z alinejo (a) podčlena 14.7 in se zamenja z besedilom:

Naročnik je dolžan račun oziroma situacijo po prejemu potrditi oziroma zavrniti. Če naročnik izpodbija del zneska, ki je obračunan z računom oziroma situacijo, je dolžan plačati nesporni del zneska. Naročnik mora izvajalcu plačati:

Izbriše se besedilo alineje (b) podčlena 14.7 in se zamenja z besedilom:

(a) znesek, naveden v Potrdilu o vmesnem plačilu trideseti (30.) dan, pri čemer začne teči plačilni rok naslednji dan po prejemu računa oziroma situacije, ki je podlaga za izplačilo.

Izbriše se besedilo alineje (c) podčlena 14.7 in se zamenja z besedilom:

(b) znesek, naveden v Potrdilu o končnem plačilu trideseti (30.) dan, pri čemer začne teči plačilni rok naslednji dan po prejemu računa oziroma situacije, ki je podlaga za izplačilo.

Na koncu podčlena 14.7 se doda besedilo:

Naročnik si pridržuje pravico, da se Potrdila o vmesnih plačilih vrnejo neplačana, če ne ustrezajo bistvenim zahtevam ali so pomanjkljiva. V takšnih primerih določila 14.8 [Zamujeno plačilo] in določila podčlena 16.1 [Pravica izvajalca do zaustavitve del] ne veljajo in izvajalec nima pravice zaustaviti del (ali zmanjšati hitrosti dela) in ni upravičen do povrnitve finančnih stroškov. V takšnih primerih bodo plačilna obdobja prekinjena in



pričelo se bo novo plačilno obdobje, ki bo trajalo trideset (30) dni od prejema potrjenega popravljenega Potrdila o vmesnem plačilu pri naročniku oziroma od prejema potrjenega popravljenega Potrdila o končnem plačilu pri naročniku.

Naročnik si v primeru izpolnjevanja pogojev pridržuje pravico uporabiti krajši plačilni rok skladno z določili 52. člena Zakona o javnih financah pri čemer o tem predhodno obvesti izvajalca.

14.8 Zamujeno plačilo

Izbriše se besedilo drugega odstavka podčlena 14.8 in se zamenja z besedilom:

Za izračun teh finančnih stroškov se uporablja predpisana obrestna mera zamudnih obresti v Republiki Sloveniji.

14.9 Plačilo zadržanega zneska

Izbriše se besedilo podčlena 14.9 in se ga zamenja z besedilom:

Zadržanega zneska ni.

14.10 Obračun (situacija) ob dokončanju

Izbriše se besedilo prvega odstavka podčlena 14.10 do alinej in se ga nadomesti z besedilom:

Izvajalec mora v 28 dneh po prejemu Potrdila o prevzemu del predložiti skladno z Zakonom o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike (e-račun), 6 tiskanih izvodov obračuna (situacije) ob dokončanju in 1 odklenjeno elektronsko verzijo v .xls formatu, z dokaznimi dokumenti v skladu s podčlenom 14.3 [*Prošnja za Potrdilo o vmesnem plačilu*], ki navaja:

14.11 Prošnja za Potrdilo o končnem plačilu

Izbriše se besedilo prvega odstavka podčlena 14.11 in ga zamenja z besedilom:

Izvajalec mora v 56 dneh po prejemu Potrdila o prevzemu del predložiti skladno z Zakonom o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike (e-račun), 6 tiskanih izvodov osnutka končnega obračuna (situacije) in 1 odklenjeno elektronsko verzijo v .xls formatu, z dokaznimi dokumenti, ki v obliki, odobreni s strani inženirja, natančno prikazujejo:

14.13 Izdaja potrdila o končnem plačilu

Izbriše se besedilo prvega odstavka podčlena 14.13 in se ga zamenja z besedilom:

V 28 dneh po prejemu končnega obračuna mora inženir le-tega potrditi in po potrditvi predati naročniku Potrdilo o končnem plačilu, kjer mora biti naveden:

- (a) končni dolžni znesek in
- (b) saldo (če obstaja), ki ga je naročnik dolžan plačati izvajalcu ali izvajalec naročniku, kot je primer, po tem, ko je bilo naročniku dano potrdilo, ki priznava vse zneske, ki jih je doslej naročnik plačal, in vse zneske, do katerih je naročnik upravičen.



Naročnik si pridržuje pravico, da preko svojih pravilno pooblaščenih predstavnikov, izvrši kakršno koli inšpekcijo na delovišču in pregleda pisna navodila in dokumente v zvezi z deli, če misli, da je to potrebno za popoln pregled prispelega končnega obračuna.

14.15 Valute plačil

Izbriše se besedilo podčlena in se ga zamenja z besedilom:

Obračunska valuta v pogodbi je euro (EUR).

Plačila se vršijo v eurih (EUR).

15 Odstop od pogodbe s strani naročnika

15.2 Odstop od Pogodbe s strani naročnika

V prvem odstavku podčlena 15.2 se dodajo naslednje alineje:

- (g) zamuja z izvedbo del po osnovnem terminskem programu, ki je bil predložen v skladu s podčlenom 8.3 [Program] za več kot 21 dni in postane jasno, da te zamude ne bo več mogoče nadoknaditi in bo vplivala tudi na zamudo pri dokončanju del,
- (h) ne sledi navodilom inženirja v zvezi z načinom izvedbe del, morebitnimi pospežitvami del, morebitnimi spremembami in prilagoditvami del ali ne upošteva navodil inženirja v zvezi z izvedbo del in vgradnjo materialov,
- (i) izvajalec krši obveznosti, dogovorjene v tej pogodbi,
- (j) brez soglasja naročnika zamenja priglasi strokovni kader v nasprotju z določbami podčlena 6.9 ali če novi strokovni kader ne izpolnjuje naročnikovih kadrovskih pogojev iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila,
- (k) brez soglasja naročnika ne zagotavlja vodje del, kakor je ta opredeljena v podčlenu 6.9,
- (l) v času oddaje javnega naročila je bil izvajalec v enem od položajev, zaradi katerega bi ga naročnik moral izključiti iz postopka javnega naročanja, pa s tem dejstvom naročnik ni bil seznanjen v postopku javnega naročanja;
- (m) zaradi hudih kršitev obveznosti iz PEU, PDEU in ZJN-3, ki jih je po postopku v skladu z 258. členom PDEU ugotovilo Sodišče Evropske unije, javno naročilo ne bi smelo biti oddano izvajalcu.
- (n) javno naročilo je bilo bistveno spremenjeno, kar terja nov postopek javnega naročanja;
- (o) izvaja pogodbeno dela s podizvajalci, ki niso imenovani podizvajalci.

Drugi odstavek podčlena 15.2 se spremeni tako, da se glasi:

V vsakem od teh primerov in okoliščin lahko naročnik s predhodnim 14-dnevnim odpovednim rokom odstopi od Pogodbe in zahteva, da se izvajalec odstrani z gradbišča. V primeru alinej (e), (f), (g), (h), (i),(j),(k),(l) in (m) pa lahko naročnik z obvestilom o odpovedi takoj prekine Pogodbo.



15.4 Plačilo po odstopu od pogodbe

V prvem odstavku podčlena 15.4 se doda naslednjo alinejo:

(d) Naročnik lahko v primeru odstopa od pogodbe unovči Garancijo za dobro izvedbo.

17 Tveganje in odgovornost

17.1 Odškodnine

Izbriše se besedilo zadnjega odstavka v podčlenu 17.1.

17.3 Tveganje naročnika

Izbriše se besedilo alineje (g) v podčlenu 17.3.

18 Zavarovanje

18.1 Splošne zahteve za zavarovanje

Podčlenu 18.1 se doda besedilo:

Rok za predložitev zavarovanja je definiran v Dodatku k ponudbi.

18.4 Zavarovanje osebja izvajalca

Na koncu prvega odstavka podčlena 18.4 se doda besedilo:

Smatra se, da je izvajalec sklenil primerno zavarovanje za svoje osebje v skladu z določili in zakoni v Republiki Sloveniji, ki pokrivajo to področje.

V primeru, da izvajalec za to še ni poskrbel, mora to storiti čim prej v skladu z veljavnimi zakoni in določili v Republiki Sloveniji.

Izvajalec lahko sklene tudi dopolnilna zavarovanja za svoje osebje.



20 Zahtevki, spori in arbitraža

20.1 Zahtevki izvajalca

Prvemu odstavku podčlena 20.1 se doda besedilo:

Po prejemu tega obvestila mora inženir nemudoma, vendar najpozneje v roku treh (3) dni, obvestiti naročnika.

Izbriše se prvi stavek petega odstavka podčlena 20.1 in se nadomesti z besedilom:

V dvainštiridesetih (42) dneh od dne, ko se je izvajalec zavedel (ali bi se bil moral zavesti) dogodka ali okoliščine, ki je bila vzrok za zahtevek, oz. v okviru nekega drugega roka, ki ga lahko predlaga izvajalec in odobri, s predhodnim soglasjem naročnika, inženir, mora izvajalec inženirju poslati podrobno obrazložen zahtevek, ki vsebuje podatke, ki utemeljujejo zahtevek in podaljšanje roka in/ali dodatno plačilo, ki se ga zahteva.

Izbriše se prvi stavek šestega odstavka podčlena 20.1 in se nadomesti z besedilom:

V štirinajstih (14) dneh po prejemu zahtevka ali nadaljnjih podatkov, ki utemeljujejo neki predhodni zahtevek, oz. v nekem drugem roku, ki ga lahko, s predhodnim soglasjem naročnika, predlaga inženir in odobri izvajalec, mora inženir odobriti ali zavrniti zahtevek s podrobnimi obrazložitvami.

Na koncu šestega odstavka podčlena 20.1 se doda besedilo:

Primerno utemeljen zahtevek temelji na: analizah cen ob upoštevanju kalkulativnih osnov iz ponudbe in javnih cenikov ali drugih virov. Vse navedeno preveri in potrdi inženir.

20.3 Nesoglasje pri določanju Komisije za reševanje sporov

Besedilo alineje (d) podčlena 20.3 se izbriše in nadomesti z besedilom:

(d) če se stranki ne uspeta sporazumeti o imenovanju nadomestne osebe v roku štirinajst (14) dni po datumu, ko je edini član ali eden od treh članov odpovedal sodelovanje ali je nezmožen za sodelovanje, kar je lahko posledica smrti, nesposobnosti, odpovedi ali prenehanja dolžnosti,

Besedilo za alinejo (d) podčlena 20.3 se izbriše in nadomesti z besedilom:

potem mora tega člana KRS, na željo ene ali obeh strank, določiti predsednik Stalne arbitraže pri Gospodarski zbornici Slovenije v Ljubljani. To imenovanje je odločilno in dokončno. Vsaka stranka je dolžna plačati polovico zneska za plačilo predsednika Stalne arbitraže pri Gospodarski zbornici Slovenije v Ljubljani, ki izvede imenovanje.



20.4 Prejem odločitve Komisije za reševanje sporov

Besedilo prvega stavka četrtega odstavka podčlena 20.4 se izbriše in nadomesti z besedilom:

V roku osemindvajset (28) dni po prejemu takega sporočila ali v nekem drugem roku, ki ga lahko predlaga KRS in ga obe stranki odobrita, mora KRS posredovati svojo odločitev, ki je argumentirana in v kateri je navedeno, da se nanaša na ta člen.

Besedilo petega odstavka podčlena 20.4 se izbriše in nadomesti z besedilom:

Če ena od strank ni zadovoljna z odločitvijo KRS, mora ta stranka v roku sedmih (7) dni po prejemu odločitve obvestiti o tem drugo stranko. Če KRS ne da svoje odločitve v roku osemindvajset (28) dni po prejemu takšnega dokumenta (ali kako drugače, če je tako odobreno), potem lahko katerakoli od strank v roku sedmih (7) dni po tem, ko je doba osemindvajsetih (28) dni pretekla, drugo stranko obvesti o svoji nezadovoljnosti.

Besedilo sedmega odstavka podčlena 20.4 se izbriše in nadomesti z besedilom:

Če je KRS svojo odločitev v zvezi s sporno zadevo posredovala obema strankama in nobena stranka ni predložila obvestila o nezadovoljnosti v roku sedmih (7) dni po tem, ko jima je bila vročena odločitev komisije, postane odločitev dokončna in obvezujoča za obe strani.

20.5 Mirna poravnava spora

Besedilo drugega stavka podčlena 20.5 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

Če pa se stranki dogovorita drugače, se arbitražna lahko prične trideseti (30.) dan ali po tridesetih (30) dneh po dnevu, ko je bilo posredovano obvestilo o nezadovoljnosti, četudi ni bilo poskusa mirne rešitve spora.

20.6 Arbitražna

Izbriše se besedilo prvega odstavka podčlena 20.6 in se nadomesti z besedilom:

Če ne pride do mirne rešitve, je treba vsak spor, pri katerem odločitev KRS (če je do nje prišlo) ni postala dokončna in obvezujoča, dokončno rešiti na naslednji način:

- (a) z arbitrom posameznikom, imenovanim na podlagi Arbitražnih pravil Stalne arbitraže pri Gospodarski zbornici Slovenije (Ljubljanska arbitražna pravila);
- (b) po slovenskem pravu brez kolizijskih norm s tem, da se to pravo uporabi, če sporna vprašanja niso urejena v pogodbi, Pogoji pogodb za obratno opremo, projektiranje in graditev za elektrotehnično in strojno obratno opremo in za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje izvajalec, 1. izdaja 1999, FIDIC, GZS ZSI, 1. prevod v slovenski jezik l.2001 (FIDIC Rumena knjiga), če ti niso spremenjeni z dodatnimi posebnimi pogoji pogodbe, ki se prav tako uporabijo; uporaba posebnih gradbenih uzanc (PGU) je v primeru sporov izključena;
- (c) v slovenskem jeziku;
- (d) v Ljubljani.



POGLAVJE 2

POGODBA

Podpoglavje 2.4

Obrazec garancije za dobro izvedbo



OBRAZEC GARANCIJE ZA DOBRO IZVEDBO

Naziv izdajatelja garancije:	
Upravičenec:	OBČINA PODČETRTEK Trška cesta 59 SI – 3254 Podčetrtek
Kraj in datum:	
Garancija št. _____	
V skladu s pogodbo za izvedbo javnega naročila _____ (naziv pogodbe, številka pogodbe, datum), sklenjeno med naročnikom (upravičencem iz te garancije) OBČINA PODČETRTEK, Trška cesta 59, SI – 3254 Podčetrtek in izvajalcem _____ (naziv izvajalca), je izvajalec dolžan opraviti vsa dela potrebna za izvedbo javnega naročila Projektiranje in gradnja projekta »ČISTILNA NAPRAVA V OBČINI PODČETRTEK« , v vrednosti _____ EUR (z besedo _____), v roku _____ (datum, dni, mesecev) v količini in kvaliteti, opredeljeni v citirani pogodbi.	
Na zahtevo izvajalca se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezujemo, da bomo v 15 dneh po prejemu vašega prvega pisnega zahtevka plačali _____ EUR, to je 10 % od pogodbene vrednosti (z DDV), če izvajalec svoje pogodbene obveznosti ne bo izpolnil v dogovorjeni kvaliteti, količini in rokih, opredeljenih v zgoraj citirani pogodbi ali če bodo izpolnjeni drugi pogoji za unovčitev finančnega zavarovanja, in sicer če:	
(a) se bo izkazalo, da izvajalec del v celoti ali delno ne opravlja v skladu s pogodbo, zahtevami dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila ali ponudbeno dokumentacijo;	
(b) izvajalec naročniku ne preda povečanja ali podaljšanja zavarovanja v skladu s pogodbo;	
(c) bo naročnik pogodbo razdrl zaradi kršitev na strani izvajalca;	
(č) bo naročnik razdrl pogodbo zaradi zamude na strani izvajalca;	
(d) bi izvajalec javno naročilo izvajal s podizvajalci, ki niso priglášeni ali s podizvajalci, katerih nominacijo je naročnik zavrnil;	
(e) v kolikor izvajalec ali njegov kader ne izpolnjuje pogojev za opravljanje dejavnosti skladno z veljavno zakonodajo;	
(f) izvajalec ne plača dolžnega zneska, kot je dogovorjeno z izvajalcem ali določeno v podčlenu 2.5 [Zahtevki naročnika] oziroma v členu 20 [Zahtevki, spori in arbitraža] v roku 42 dni po tem sporazumu ali odločitvi;	
(g) okoliščin, ki dajo naročniku pravico do odstopa od Pogodbe v skladu s podčlenom 15.2 [Odstop od Pogodbe s strani naročnika], ne glede na to ali je bilo obvestilo o odstopu od Pogodbe izdano ali ne;	
(h) v primeru stečaja, likvidacijskega postopka ali drugega postopka nad izvajalcem, katerega posledica ali namen je prenehanje poslovanja ali katerikoli drug postopek, podoben navedenim postopkom, skladno s predpisi države, v kateri ima izvajalec sedež.	
Upravičenec lahko v primeru iz (b), (c), (č), (d) in (e) alineje prejšnjega odstavka unovči polni znesek garancije, saj se šteje, da je za te kršitve dogovorjena pogodbena kazen v višini polnega zneska Garancije za dobro izvedbo.	
Naša obveza velja tudi v primeru delne izpolnitve garancijskih obveznosti, če opravljena gradbena dela, storitev ali dobavljeno blago tudi delno ne zadostuje zahtevam iz pogodbe.	
Zahtevek za unovčenje garancije mora biti predložen izdajatelju garancije in mora vsebovati:	
1. originalno pismo za unovčenje garancije v skladu z zgornjim odstavkom in	
2. original Garancije št. _____	
Ta garancija se znižuje za vsak po tej garanciji unovčeni znesek.	



Ta garancija velja najkasneje do _____. Po preteku navedenega roka garancija ne velja več in naša obveznost avtomatično ugasne, ne glede na to, ali je garancija vrnjena.

Če se bo naročnik kadarkoli v času veljavnosti te garancije strinjal, da se izvajalcu podaljša pogodbeni rok ali v primeru, da izvajalec ni uspel izpolniti pogodbenih obveznosti, se lahko naročnik garancije oziroma izvajalec in izdajatelj garancije sporazumno dogovorita za podaljšanje garancije.

To garancijo lahko uveljavlja naročnik (upravičenec iz te garancije), **OBČINA PODČETRTEK, Trška cesta 59, SI – 3254 Podčetrtek** ali njegov pravni naslednik.

Morebitne spore med upravičencem in izdajateljem garancije rešuje stvarno pristojno sodišče v Celju.

Banka ali zavarovalna družba:

Priimek in ime:

Podpis:

Na delovnem mestu:

Kraj in datum:

Žig izdajatelja garancije:



POGLAVJE 2

POGODBA

Podpoglavje 2.5

Obrazec jamstvene izjave



OBRAZEC JAMSTVENE IZJAVE

Projekt:	Projektiranje in gradnja projekta »ČISTILNA NAPRAVA V OBČINI PODČETRTEK«
Izvajalec:	
Številka pogodbe:	
Jamstvena izjava	
<ol style="list-style-type: none">1. Potrjujemo in garantiramo, da so zgrajeni objekti, posamezno in kot celota zgrajeni skladno s Pogodbo, projektno in drugo tehnično dokumentacijo, predpisi in pravili stroke.2. V objekte so vgrajeni izključno novi materiali in nova oprema.3. Pri gradnji in montaži smo uporabili tehnologijo na najvišji možni, znani in preizkušeni ravni.4. Objekti posamezno in kot celota ter njihovi deli in sklopi so brez skritih napak, niti nimajo drugih pomanjkljivosti, ki bi onemogočale ali zmanjševale njeno vrednost ali primernost za redno uporabo, predvideno s tehnično dokumentacijo in s Pogodbo.5. Zavezuje se, da bomo v pogodbeno določenih garancijskih rokih na poziv naročnika v zavezujočem roku na svoje stroške in nevarnost odpravili vse napake in pomanjkljivosti, ki bi se pojavile, kakor tudi da bomo na enak način in pod istimi pogoji zamenjali tudi vse pokvarjene dele objekta, ker bo sicer naročnik upravičen zoper nas uveljavljati pogodbeno in zakonsko določene sankcije.	
Priimek in ime:	_____
Podpis:	_____
Kraj in datum:	_____



POGLAVJE 2

POGODBA

Podpoglavje 2.6

Obrazec garancije za odpravo napak v garancijskem roku



OBRAZEC GARANCIJE ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKEM ROKU

Naziv izdajatelja garancije:	
Upravičenec:	OBČINA PODČETRTEK Trška cesta 59 SI – 3254 Podčetrtek
Kraj in datum:	

Garancija št. _____

V skladu s pogodbo za izvedbo javnega naročila _____ (naziv pogodbe, številka pogodbe, datum), sklenjeno med naročnikom (upravičencem iz te garancije) **OBČINA PODČETRTEK, Trška cesta 59, SI – 3254 Podčetrtek** in izvajalcem _____ (naziv izvajalca), za izvedbo javnega naročila **Projektiranje in gradnja projekta »ČISTILNA NAPRAVA V OBČINI PODČETRTEK«**, v vrednosti _____ EUR (z besedo _____), je izvajalec dolžan po primopredaji (izdaji Potrdila o prevzemu del) v garancijskem roku odpraviti vse ugotovljene napake in/ali pomanjkljivosti oziroma servisirati opremo in dobavljati brezplačno nadomestne dele, skladno z določili zgoraj citirane pogodbe in garancijske izjave.

Na zahtevo izvajalca se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezujemo, da bomo v 15 dneh po prejemu vašega prvega pisnega zahtevka plačali _____ EUR, to je 5 % od končne pogodbene vrednosti (z DDV), če izvajalec svoje pogodbene obveznosti ne bo izpolnil v dogovorjeni kvaliteti, količini in rokih, opredeljenih v zgoraj citirani pogodbi ali če bodo izpolnjeni drugi pogoji za unovčitev finančnega zavarovanja, in sicer če:

(a) se bo izkazalo, da izvajalec del v celoti ali delno ne odpravlja ugotovljenih napak in/ali pomanjkljivosti oziroma ne servisira opreme in dobavlja brezplačnih nadomestnih delov, skladno določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila;

(b) izvajalec ne odpravi napake in/ali pomanjkljivosti v roku 42 dni po prejemu obvestila naročnika, ki zahteva odpravo napake in/ali pomanjkljivosti;

(c) izvajalec naročniku ne preda podaljšanja finančnega zavarovanja v skladu s pogodbo;

(č) v primeru stečaja, likvidacijskega postopka ali drugega postopka nad izvajalcem, katerega posledica ali namen je prenehanje poslovanja ali katerikoli drug postopek, podoben navedenim postopkom, skladno s predpisi države, v kateri ima izvajalec sedež.

Upravičenec lahko v primeru iz (c) alineje prejšnjega odstavka unovči polni znesek garancije, saj se šteje, da je za te kršitve dogovorjena pogodbena kazen v višini polnega zneska Garancije za odpravo napak v roku za reklamacijo napak.

Naša obveza velja tudi v primeru delne izpolnitve garancijskih obveznosti, če opravljena gradbena dela, storitev ali dobavljeno blago tudi delno ne zadostuje zahtevam iz pogodbe.

Zahtevek za unovčenje garancije mora biti predložen izdajatelju garancije in mora vsebovati:

1. originalno pismo za unovčenje garancije v skladu z zgornjim odstavkom in
2. original Garancije št. _____

Ta garancija se znižuje za vsak po tej garanciji unovčeni znesek.

Ta garancija velja najkasneje do _____. Po preteku navedenega roka garancija ne velja več in naša obveznost avtomatično ugasne, ne glede na to, ali je garancija vrnjena.

Če bo upravičenec kadarkoli v času veljavnosti te garancije zahteval, da se izvajalcu podaljša garancijski rok ali v primeru, da izvajalec ni uspel izpolniti svojih obveznosti, se lahko naročnik garancije oziroma izvajalec in



izdajatelj garancije sporazumno dogovorita za podaljšanje garancije.

To garancijo lahko uveljavlja naročnik (upravičenec iz te garancije), **OBČINA PODČETRTEK, Trška cesta 59, SI – 3254 Podčetrtek** ali njegov pravni naslednik.

Morebitne spore med upravičencem in izdajateljem garancije rešuje stvarno pristojno sodišče v Celju.

Banka ali zavarovalna družba:

Priimek in ime:

Podpis:

Na delovnem mestu:

Kraj in datum:

Žig izdajatelja garancije:
